

Doris Czesany • Laura Isnenghi

A2
—
B1

Ein Italienischkurs

Espresso

ragazzi

2/3

Online-Zusatzmaterialien
Italiano commerciale
Wirtschaftsitalienisch

mit Lösungen

MP3-Download

Hueber

Espresso ragazzi 2

		Contenuti	Ascolti
Lezione 6	Richiesta d'informazioni	<ul style="list-style-type: none"> • <i>in palestra</i>: comprendere le informazioni di un sito in internet • compilare un modulo online • chiedere e ricevere informazioni via mail e al telefono 	ascolto 1 ascolto 2
Lezione 7	Un'esperienza di lavoro all'estero	<ul style="list-style-type: none"> • <i>tirocinio in Italia</i>: cercare un lavoretto estivo • aspetti interculturali e condizioni di lavoro/stage in Italia • un annuncio alla radio • un curriculum vitae (CV) online • candidatura con lettera/video di presentazione 	ascolto 3
Lezione 8	Alloggi e servizi	<ul style="list-style-type: none"> • <i>una struttura turistica</i>: descrivere diverse tipologie di alloggio • compilare un modulo di prenotazione online • scrivere una mail di conferma • ricevere/chiedere informazioni alla reception della pensione/dell'ostello • compilare una recensione online • raccontare di un soggiorno in albergo in prospettiva di uno stage 	ascolto 4

Espresso ragazzi 3

		Contenuti	Ascolti
Lezione 1	Simulimpresa	<ul style="list-style-type: none"> • <i>lavorare in un'impresa virtuale</i>: vocabolario da ufficio e postazione lavoro • comprendere le informazioni di un sito di una (simul)impresa italiana • lessico aziendale • richiedere informazioni su un prodotto via mail • ricevere un'offerta • chiedere chiarimenti al telefono 	
Lezione 2	Problemi di consegna	<ul style="list-style-type: none"> • <i>ordine, distribuzione e reclamo</i>: viaggi e trasporto delle merci • la distribuzione durante la pandemia • effettuare un ordine via mail • problemi alla consegna • fare un reclamo 	ascolto 5
Lezione 3	Presentare una ditta	<ul style="list-style-type: none"> • <i>in azienda</i>: reparti e compiti • forme giuridiche di una società • comprendere un podcast/dépliant sulla storia di un'azienda • espressioni utili per presentare una ditta • fare una videopresentazione • scrivere il testo di un dépliant 	ascolto 6

Lezione 4	Shopping online	<ul style="list-style-type: none"> • <i>compravendita in rete</i>: vocabolario di un acquisto online • il trend degli acquisti in rete • e-commerce in Italia • descrivere e interpretare un grafico • scrivere una relazione • presentare/vendere un prodotto online 	
Lezione 5	Pubblicità e marketing	<ul style="list-style-type: none"> • <i>strategie pubblicitarie</i>: capire e applicare la formula AIDA • vocabolario del marketing • ricercare/analizzare/presentare una pubblicità efficace • il marketing sui canali digitali e noi • lanciare un nuovo prodotto 	ascolto 7
Lezione 6	Il mondo del lavoro cambia	<ul style="list-style-type: none"> • <i>lavorare e studiare a distanza</i>: vantaggi/svantaggi/routine del telelavoro • le donne e lo smart working • la didattica a distanza • il galateo della videoconferenza di lavoro o di scuola • stabilire regole di comportamento 	
Lezione 7	Visitare una ditta in Italia	<ul style="list-style-type: none"> • <i>fare un'escursione</i>: progettare una gita d'istruzione con la classe • contattare la ditta da visitare • comprendere la mail di risposta del capo del personale • errori di comunicazione • intervistare collaboratori in cinque reparti della ditta italiana • scrivere un commento online dopo la visita all'azienda • riflettere sulle differenze interculturali e dare consigli per fare bella figura 	
Lezione 8	Partecipare a una fiera	<ul style="list-style-type: none"> • <i>all'esposizione</i>: analizzare i vantaggi di una fiera per i clienti e per le ditte • terminologia di un'esposizione • comprendere un dépliant • un modulo di prenotazione di uno stand • una mail di prenotazione di camere d'albergo e sala riunioni • invitare alla riunione e alla fiera • progettare uno stand efficace • scrivere un articolo con i consigli per la partecipazione a una fiera 	

Tema

Ti informi per frequentare una palestra.

Comunicazione

- Posso fare una lezione / un allenamento di prova?
- Quali servizi offrite...?
- C'è una quota d'iscrizione annuale di... € / una tariffa mensile di... € / un'assicurazione inclusa.
- Vorrei sapere che sconti fate per studenti.
- È possibile pagare in contanti o con bonifico bancario?



1 PARLARE – Andare in palestra

Guardate la foto e descrivete quello che vedete. Secondo voi perché i giovani vanno in palestra? Per avere i muscoli? Per dimagrire? E voi ci andate? Perché sì o perché no? Parlatene in coppia e utilizzate le espressioni dello schema.

secondo me...
a mio avviso...
a mio giudizio...
per me...

2 LEGGERE e PARLARE – Palestra SALUTE&MOVIMENTO

Hai trovato in rete la palestra adatta a te. Guarda il sito e leggi le informazioni. Poi lavorate in coppia e commentate: quali sono le informazioni più interessanti per voi? Spiegate perché volete usare il buono per *Un-giorno-di-prova-gratis*.

SALUTE&MOVIMENTO

La palestra offre il programma di allenamento per adolescenti GIOVANinFORMA tre volte alla settimana con orario flessibile.

L'obiettivo finale è sviluppare la forza e i muscoli e stare in forma.

Inoltre è possibile avere una consulenza personalizzata sull'alimentazione, anche per dimagrire.

È il momento giusto per iniziare una vita sana e attiva e un'alimentazione equilibrata.

Compila adesso [il modulo](#) per ricevere il buono per *Un-giorno-di-prova-gratis*!

I nostri punti di forza:

- Più di 20 anni di esperienza
- Attrezzature modernissime
- Istruttori qualificati e motivanti
- Flessibilità d'orario
- Prezzi vantaggiosi
- Sconti per studenti



3 ESERCIZIO – Compilare un modulo

Hai deciso di usare il buono per *Un-giorno-di-prova-gratis*: compila il modulo.

nome:	<input type="text"/>
cognome:	<input type="text"/>
numero di telefono:	<input type="text"/>
email:	<input type="text"/>
data di nascita:	<input type="text"/>
mi interessa provare:	<input type="checkbox"/> allenamento personalizzato con pesi / attrezzi
	<input type="checkbox"/> corsi di gruppo (movimento&musica, forza&fiato, corsa&step, GIOVANinFORMA...)
	<input type="checkbox"/> consulenza sull'alimentazione
Voglio dare il consenso per:	<input type="checkbox"/> fare attività di marketing
	<input type="checkbox"/> usare i dati ai fini statistici
	<input type="checkbox"/> Accetto l'informativa sulla privacy.
<input type="button" value="INVIA RICHIESTA"/>	

4 ESERCIZIO – Chiedere informazioni via email

Hai usato il buono per *Un-giorno-di-prova-gratis* e ora sai che la palestra ti piace. Desideri frequentare il corso GIOVANinFORMA che hai provato e vuoi anche ricevere la consulenza personalizzata sull'alimentazione. Completa la mail per chiedere informazioni alla palestra. Usa le seguenti dodici espressioni.

consulenza • Gentili Signori • sito • socio • sconti • bonifico bancario • quota d'iscrizione •
in contanti • orario • servizio • tariffa • richiesta d'informazioni

Da:	francesco.puntini@bellamail.it
A:	segreteria@salute-e-movimento.it
Oggetto:	1 _____

2 _____,

ho visitato la Vs. palestra e provato il corso GIOVANinFORMA che mi è piaciuto tanto. Vorrei frequentarlo, ma prima vorrei sapere che 3 _____ fate per studenti, come è scritto sul Vs.

4 _____.

E poi la Vs. 5 _____ è mensile o semestrale o forse annuale?
E c'è una 6 _____ per diventare 7 _____?

Volevo anche sapere se devo pagare con carta di credito o 8 _____, perché se posso, preferisco pagare 9 _____.


Mi interessa anche la 10 _____ personalizzata sull'alimentazione: quando offrite questo 11 _____? Vi prego di dirmi il giorno e l' 12 _____.

Io potrei venire anche domani pomeriggio.

In attesa della Vs. risposta, Vi saluto!
Francesco Puntini

Vs. (= Vostro/a/i/e)
ns. (= nostro/a/i/e)

5 ASCOLTARE – Vorrei avere alcune informazioni...

a. Antonella desidera giocare a pallavolo in una squadra vicino a casa sua. Chiama la società sportiva VIRTUS per avere delle informazioni. Ascolta le risposte: quali potrebbero essere le domande? Raccogliete delle idee.  01


b. Completa ora la telefonata con le domande adeguate per chiedere informazioni sugli sport di squadra della società, sulle tariffe, sugli orari di allenamento delle diverse squadre e sugli altri servizi. Utilizza le seguenti espressioni e, se necessario, completa le frasi.

Volevo chiedere / sapere... • La ringrazio per...! • È possibile fare un allenamento di prova? •

Mi sa dire le tariffe? • Mi interessa la squadra di... • Che altri servizi offrite? •

Vorrei avere alcune informazioni...

- ◆ **Virtus:** Società sportiva Virtus, buongiorno, come posso aiutarLa?
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** Prego, mi dica!
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** La nostra società ha campi da calcio e da calcetto all'aperto e una grande palestra con campi da basket e da pallavolo. Ci sono squadre di calcio, calcetto, pallavolo, pallacanestro. Quale squadra Le interessa?
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** Sì, di pallavolo abbiamo squadre di diverse età e diversi livelli, principianti e avanzati.
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** Certo, può fare un allenamento di prova con la squadra dei principianti ogni lunedì dalle 17:00 alle 18:30 oppure con gli avanzati dalle 18:30 alle 20:00.
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** C'è una quota d'iscrizione annuale di 20 euro per diventare socio e poi una tariffa mensile di 30 euro, assicurazione inclusa.
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** Be', la nostra società offre tanti servizi, come per esempio il bar dello Sport aperto tutti i giorni con spuntini sani e bevande naturali per un'alimentazione equilibrata, adatta agli sportivi. E poi ci sono ampi spogliatoi con docce e comodi armadietti...
- **Antonella:** _____
- ◆ **Virtus:** Grazie a Lei! E speriamo di vederLa presto nella nostra società! Arrivederci!

c. Ora controllate a coppie come avete completato il testo e poi riascoltate la telefonata completa. Notate delle differenze? Quali?  02

6 SCRIVERE – Richiesta d'informazioni

Sei Giovanni, l'amico di Antonella. Lei ti ha raccontato della società sportiva VIRTUS e ora scrivi una mail per chiedere informazioni sulle tariffe e gli orari della squadra di pallacanestro e per fare un allenamento di prova. Usa le espressioni della mail (es. 4) e della telefonata (es. 5).

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Chiedere e fornire informazioni

Vorrei avere alcune informazioni...	Ich bräuchte einige Informationen ...
Vorrei sapere...	Ich möchte wissen ...
Posso fare una lezione / un allenamento di prova?	Kann ich eine Probestunde / ein Probetraining machen?
Quali servizi offrite?	Welche Services/Dienstleistungen bieten Sie an?
C'è una quota d'iscrizione annuale di... € una tariffa mensile/semestrale di... € un'assicurazione inclusa.	Es gibt eine jährliche Anmeldegebühr von ... € eine monatliche/halbjährliche Gebühr von ... € eine inkludierte Versicherung.
È possibile pagare in contanti? con bonifico bancario?	Ist es möglich, bar zu bezahlen? das Geld zu überweisen?
avere una consulenza personalizzata	eine persönliche Beratung bekommen
compilare il modulo	das Formular ausfüllen
ricevere/usare un buono	einen Gutschein bekommen/einlösen
Il prezzo è vantaggioso.	Der Preis ist günstig/vorteilhaft.
dare il consenso per...	die Zustimmung geben für ...
fare attività di marketing	Marketingaktivitäten durchführen
usare i dati ai fini statistici	die Daten für statistische Zwecke verwenden
Accetto l'informativa sulla privacy.	Ich akzeptiere die Datenschutzerklärung.
Invia richiesta	Anfrage senden
Oggetto	Betreff
Gentili Signori	Sehr geehrte Damen und Herren
Che sconti fate per studenti?	Welche Ermäßigungen gibt es für Schüler/ Studierende?
il sito	die Webseite
diventare socio	Mitglied werden
In attesa della Vs. risposta, Vi saluto!	etwa: In Erwartung Ihrer Antwort verbleibe ich mit freundlichen Grüßen!
Come posso aiutarLa?	Wie kann ich Ihnen helfen?
Prego, mi dica!	Ja, bitte?
Grazie a Lei! / La ringrazio!	Ich danke Ihnen!
Speriamo di vederLa presto!	Wir hoffen, Sie bald begrüßen zu dürfen!

Tema

Vuoi fare un'esperienza di lavoro all'estero durante l'estate.

Comunicazione

- Vorrei trovarmi un lavoretto per i mesi estivi.
- Avrai solo un rimborso spese, al massimo ti pagheranno l'alloggio!
- Contattaci! Mandaci il tuo curriculum all'indirizzo...
- Vorrei unire le mie passioni a un'esperienza lavorativa all'estero.

1 PARLARE – Estate in Italia

Visto che studi l'italiano a scuola, pensi di lavorare in Italia durante le vacanze. Secondo te, in Italia, che lavoretto potrai trovare? Pensa ai tuoi gusti e alle tue esperienze. A coppie provate a immaginare che tipo di lavoro o stage farete la prossima estate in Italia.



2 LEGGERE – Chattando con Sofia...

a. Leggete a coppie la chat tra Sofia e Julia e poi indicate se le frasi a pagina 2 sono vere o false.

Julia: Ciao Sofi! Come va? Qui tutto ok! La scuola finirà tra pochi mesi. 😊 Vorrei trovarmi un lavoretto per i mesi estivi in Italia: mi sai dire dove posso trovare alcuni annunci?

Sofia: Ehi! Bello sentirti! Anche qui tutto bene, grazie! Guarda in internet: puoi googlare gli annunci di lavoro, magari in un villaggio turistico o in un hotel per famiglie.

Julia: Buona idea, grazie!

Sofia: Ma tu ce l'hai il profilo in un social professionale?

Julia: In una rete sociale, dici? No, perché?

Sofia: Devi fartelo assolutamente! Ci sono molti annunci interessanti per lavorare in estate come receptionist o gelataia o barista...

Julia: Ah, davvero? Non ho ancora un profilo, ma lo farò!

Sofia: Ma non ti piacerebbe lavorare come ragazza alla pari? Conosco una signora che cerca qualcuno per i mesi estivi per i bambini. Ti mando il contatto se vuoi!

Julia: Non so... se lavori come ragazza alla pari hai tante responsabilità!

Sofia: Hai ragione, e poi di solito ti danno solo vitto, alloggio e una paghetta settimanale!

Julia: Sì, lo so, ma io voglio lavorare e guadagnare! Potrei fare uno stage!

Sofia: Capisco, ma se farai un vero e proprio stage, avrai solo un rimborso spese, non uno stipendio: al massimo ti pagheranno l'alloggio! In Italia purtroppo gli stage sono quasi sempre un'esperienza di lavoro non retribuito. 😞

Julia: Ah, non lo sapevo! In Austria uno stage di solito viene pagato! Va be', ma almeno farò una bella esperienza di lavoro all'estero, la mia conoscenza dell'italiano migliorerà e poi avrò nuovi contatti...

Sofia: Ah, questo di sicuro!

Julia: ...e poi in Italia si mangia bene, c'è il sole, il mare... Non vedo l'ora di essere lì! 😎

Sofia: In bocca al lupo, allora! 😊

Julia: Crepi il lupo! 😄

- | | vero | falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Julia scrive a Sofia perché cerca un lavoro estivo e le chiede consigli. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Sofia le suggerisce di comprare giornali di annunci. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Sofia conosce qualcuno che cerca una gelataia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Julia guadagnerà molto con uno stage in Italia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

b. Cercate informazioni in internet su una rete sociale professionale famosa. Come funziona?

c. Inserite le nove espressioni nelle frasi corrispondenti.

rimborso spese • annunci di lavoro • non retribuito • ragazzo/-a alla pari • stagista • vitto e alloggio • paghetta • stipendio • stage

1. Un lavoro _____ non viene pagato.
2. Una persona giovane che si occupa dei bambini e vive presso la famiglia è un/a _____.
3. Si chiama _____ la persona che fa uno stage.
4. Una piccola somma di denaro per pagare uno/-a stagista si chiama _____ e non è un vero stipendio.
5. Lo _____ è simile a un tirocinio: un'esperienza pratica di lavoro spesso non retribuito per un tempo limitato.
6. Un/a ragazzo/-a alla pari riceve _____, cioè da mangiare e una stanza dove abitare.
7. Quando hai un lavoro a tempo pieno, normalmente guadagni e ricevi uno _____; se è un lavoretto con vitto e alloggio, di solito ricevi solo una _____.
8. Se cerchi un lavoro, leggi gli _____ in rete.

3 ASCOLTARE – Un annuncio alla radio 03

Sofia ha sentito alla radio l'annuncio di un villaggio turistico che cerca personale e lo manda alla sua amica Julia. Ascolta l'annuncio e inserisci le informazioni mancanti.

Sei un ragazzo o una ragazza tra i _____ e i _____ anni?
Ci sai fare con i _____?
Ti piace _____ giochi, balli e canti?
Parli il _____ e l'_____ oltre all'italiano?
Sei una persona _____?
Cerchiamo _____ anche alla _____ esperienza per la stagione estiva.
Mandaci il tuo _____ all'indirizzo VillaggioMare@adriatico.it.

4 LEGGERE – Un curriculum vitae online

a. Leggi il CV ed evidenzia le informazioni rilevanti rispetto all’annuncio che hai ascoltato.

The image shows a digital document titled 'Curriculum vitae' for Julia Müller. The document is organized into sections: 'ESPERIENZA LAVORATIVA', 'ISTRUZIONE E FORMAZIONE', 'COMPETENZE LINGUISTICHE', and 'HOBBY E INTERESSI'. Each section is separated by a horizontal line. The 'ESPERIENZA LAVORATIVA' section includes 'BABYSITTER' (from age 14) and 'GUIDA SCOUT' (from age 16). The 'ISTRUZIONE E FORMAZIONE' section lists '4° ANNO ALL'ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE', '4 ANNI DI SCUOLA MEDIA', and '4 ANNI DI SCUOLA ELEMENTARE'. The 'COMPETENZE LINGUISTICHE' section lists 'Madrelingua: tedesco' and 'Altre lingue: italiano B1 parlato e scritto (4 anni alle superiori)' and 'inglese B2 parlato e scritto (8 anni tra medie e superiori)'. The 'HOBBY E INTERESSI' section lists 'Cantare, suonare la chitarra, giocare con i bambini, incontrare gli amici, imparare le lingue straniere e viaggiare. Membro scout dall'età di 8 anni.'

b. Cerca un sito per compilare online un curriculum vitae e prova a completarlo con i tuoi dati.

5 SCRIVERE – La lettera di presentazione

a. Alla pagina successiva trovi la mail accompagnatoria al curriculum come risposta di Julia all’annuncio che hai sentito alla radio: inserisci le informazioni rilevanti che hai trovato nell’ascolto (es. 3) e nel CV (es. 4).

Da:	julia.mueller@espressomail.at
A:	1 _____
Oggetto:	Candidatura per posizione di 2 _____

Spettabile Villaggio Mare,
ho sentito il Vostro 3 _____ alla radio e Vi invio il mio 4 _____ in allegato.
Frequento il 5 _____ anno di un 6 _____ con indirizzo 7 _____
in Austria e amo molto le lingue, in particolare l'8 _____ che studio da quattro anni. Il
9 _____ è la mia madrelingua e l'10 _____ l'ho già studiato per otto anni ed è
anche la lingua d'insegnamento delle materie 11 _____ nella mia scuola.
Ci so fare con i bambini, infatti ho sempre lavorato come 12 _____ da quando avevo
quattordici anni. Inoltre faccio parte degli 13 _____ dall'età di 8 anni e da un anno sono
14 _____ e organizzo i 15 _____ dei piccoli scout con 16 _____ e
17 _____ all'aperto.
Un altro aspetto importante degli scout è la musica: io amo 18 _____ e suono anche
la 19 _____.

Ho intenzione di passare i mesi di luglio e agosto in Italia perché vorrei unire le mie passioni a un'esperienza lavorativa all'estero. Fare l'animatrice per bambini in un villaggio turistico al mare in Italia è sicuramente il lavoro ideale per me!

Vi invito a leggere il mio CV allegato e resto a Vostra disposizione per un eventuale videocolloquio.

Distinti saluti,
Julia Müller

b. Secondo te perché Julia è la candidata ideale? Quali sono i suoi punti di forza? Sottolinea nel testo le espressioni che usa per argomentare a suo favore.

c. Secondo voi quali di queste caratteristiche sono punti di forza o punti deboli per questo lavoro? Parlatene in coppia.

- sono una persona responsabile / affidabile
- ho molte referenze di famiglie
- non mi piace ballare
- amo lo sport di squadra
- mi piace aiutare i bambini con i compiti
- nel tempo libero gioco per ore ai videogiochi
- sono una brava organizzatrice / un bravo organizzatore
- adoro chattare sui social media
- sono un tipo introverso / timido
- amo essere puntuale

d. Adesso scrivete voi la vostra lettera accompagnatoria al curriculum come risposta all'annuncio. Spiegate perché siete il candidato / la candidata ideale e argomentate a vostro favore.

6 PARLARE – Videopresentazione

Hai ricevuto una mail dal Villaggio Mare in risposta alla tua candidatura: congratulazioni, hai superato la prima selezione! Ora ti chiedono di preparare una breve videopresentazione formale (monologo di circa 2 minuti) per il capo di tutti i Villaggi Mare d'Italia: segui i punti che ti hanno scritto.

- Mi parli di Lei...
- Perché vuole lavorare nel nostro team?
- Quali sono i Suoi punti di forza e i Suoi punti deboli?
- Perché dobbiamo scegliere proprio Lei?

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Il mondo del lavoro

l'esperienza di lavoro / l'esperienza lavorativa	die Arbeitserfahrung
il lavoretto	der Mini-Job
lo stage / il tirocinio	das Praktikum
guadagnare	verdienen
lo stipendio	das Gehalt
la paghetta	das Taschengeld
la somma di denaro	der Geldbetrag
(non) retribuito	(nicht) bezahlt/vergütet
il rimborso spese	die Kostenerstattung
vitto e alloggio	Kost und Logis
Contattaci!	Kontaktiere uns!
googlare	googeln
in rete	im Internet
il villaggio turistico	das Urlaubsresort
il social professionale	das berufliche soziale Netzwerk
la rete sociale	das soziale Netzwerk
saperci fare con...	gut umgehen können mit ...
la stagione estiva	die Sommersaison
istruzione e formazione	allgemeine und berufliche Bildung
la competenza	die Kompetenz, die Kenntnis
Spettabile...	Sehr geehrte/r/s ... (bei Anrede von Firma)
Vi invito a leggere il mio CV allegato e resto a Vostra disposizione per un eventuale video-colloquio.	Ich lade Sie dazu ein, meinen Lebenslauf im Anhang zu lesen und stehe Ihnen für ein eventuelles Video-vorstellungsgespräch gerne zur Verfügung.
la videopresentazione	die Videopräsentation
in allegato	im Anhang
la mail/lettera accompagnatoria	das Begleitschreiben
il capo	der/die Chef/in
lo/la stagista	der/die Praktikant/in
il/la ragazzo/-a alla pari	der Au-Pair-Junge / das Au-Pair-Mädchen
la guida scout	der/die Pfadfinderleiter/in
l'animatore/-trice	der/die animateur/in
il/la receptionist	der/die Rezeptionist/in
il/la gelataio/-a	der/die Eisverkäufer/in
il/la babysitter	der/die Babysitter/in
affidabile	zuverlässig
il punto di forza	die Stärke
il punto debole	die Schwäche

Tema

Vai/Lavori in una struttura turistica.

Comunicazione

- Vorrei prenotare una camera...
- Avete anche il servizio di...
- Le confermiamo la prenotazione di...
- La colazione è dalle... alle...
- L'accoglienza era eccellente.

1 PARLARE – La sistemazione ideale

Siete i tre amici di Julia e volete andare a trovarla per qualche giorno in Italia al mare, vicino al villaggio turistico dove lei lavora come animatrice. Guardate le immagini in basso.



ostello



pensione



campeggio

- Qual è, secondo voi, l'alloggio più economico / costoso? Qual è la sistemazione ideale per ragazzi come voi?
- In quale di questi alloggi vi piacerebbe fare un tirocinio? Che tipo di stage potreste fare?



hotel 4 stelle

2 VOCABOLARIO – Alloggi e servizi

- Abbina i simboli ai servizi corrispondenti e poi scrivi nella tua lingua la traduzione delle 4 parole che restano.

piscina • reception 24h/24h • prima colazione • aria condizionata • giardino •
 mezza pensione / pensione completa • internet/Wi-Fi • area benessere (sauna/massaggi) •
 cassaforte • noleggio biciclette • servizio in camera 9 • lavanderia • deposito bagagli •
 animali di piccola taglia ammessi • cucina condivisa • servizio di navetta



①



②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨



⑩



⑪



⑫

parola

traduzione

- _____
- _____
- _____
- _____

- _____
- _____
- _____
- _____

- b. Quali servizi trovi in una pensione / in un ostello / in un campeggio / in un albergo a 4 stelle?
c. Quali di questi servizi ti piacerebbe avere in un alloggio di vacanza? Quali sono meno importanti per te? Perché? Parlatene a coppie / a piccoli gruppi.

3 LEGGERE – Descrizione degli alloggi e modulo di richiesta online

- a. Leggi le descrizioni dei tre alloggi e poi completa il modulo di prenotazione online con le parole date.

Pensione *Giannini*

A 300m dalla spiaggia, dotata di parcheggio privato, Vi accoglierà la nostra pensione a conduzione familiare. Vi offriamo camere luminose, alcune con vista mare, servizio di mezza pensione, cucina casalinga e accesso libero alla spiaggia con ombrellone e lettini gratuiti. Prezzi vantaggiosi!

Ostello della gioventù *Meraviglie*

Edificio moderno di tre piani a pochi passi dal mare (800m), dotato di bagni comuni e cucina condivisa ad ogni piano. Camere economiche da 4 a 8 persone con letti a castello. Biancheria e internet compresi nel prezzo. Terrazza con servizio bar e colazione (extra). Servizio di navetta (stazione/aeroporto) su prenotazione. Armadietti di sicurezza a disposizione. Noleggio biciclette.

Campeggio *La baia felice*

Direttamente sul mare e immerso in una verde pineta, il campeggio offre piazzole per tende, roulotte e camper, servizi igienici con acqua calda 24h/24h, Wi-Fi gratuito, lavanderia. Reception aperta 24 ore, animazione, minimarket, bar, ristorante self-service e discoteca. Tariffe speciali per ragazzi fino ai 19 anni.

vista • 1° agosto • noleggio • Elisa • 1 • tripla • no • 3 • Mayer • +436768909090 • pagamento anticipato • elisa.mayer@office.at • mezza • 5 agosto

A screenshot of a web booking form. The form contains several input fields arranged in two columns. The left column includes fields for 'nome' (1), 'email' (3), 'data di arrivo' (5), 'numero delle camere' (7), and 'numero di ospiti' (9). The right column includes fields for 'cognome' (2), 'numero di telefono' (4), 'data di partenza' (6), and 'servizio navetta' (10) with radio buttons for 'sì' and 'no'. Below these fields is a 'Messaggio:' section with a large text area containing a partially filled-out message: 'Vorrei prenotare una camera con 11 _____ sul mare e 12 _____ pensione. Avete anche il servizio di 13 _____ biciclette? È richiesto il 14 _____?'. At the bottom right of the form is a button labeled 'INVIA'.

- b. A quale alloggio si riferisce il modulo?


4 SCRIVERE – Una mail di conferma

Scrivi la mail di conferma alla prenotazione online da parte della Pensione *Giannini*. Utilizza tutte le informazioni dell'esercizio precedente e includi i seguenti punti nella risposta.

- numero degli ospiti e tipo di camere
- date del soggiorno
- no pagamento anticipato, no noleggio biciclette

Gentile Signora Mayer,
La ringraziamo per la Sua richiesta online e Le confermiamo la prenotazione di...

Cordiali saluti, Pensione Giannini

5 ASCOLTARE – Arrivo alla reception  04

Siete gli amici di Julia e siete arrivati alla pensione. Elisa parla con la signora Giannini alla reception. Ascolta il dialogo e inserisci le parole mancanti.

Signora Giannini: Oh, buonasera, ragazzi, ben arrivati!

Elisa: Buonasera a Lei, signora! Abbiamo 1 _____ online una camera tripla con vista mare per 2 _____ notti.

Signora Giannini: Ah, sì, la tripla con la 3 _____ pensione, vero?

Elisa: Esatto! A che ora sono la colazione e la cena?

Signora Giannini: La colazione è dalle 4 _____ alle 9:30 e la cena dalle 19:30 alle 5 _____ . La camera è la 21, al 6 _____ piano, ecco la chiave.

Non c'è l'ascensore, ma voi siete giovani e forti, no?

Elisa: Ma sì, certo, signora! Non c'è problema, siamo sportivi!

Signora Giannini: Ah, bene! E allora domani andrete alla spiaggia per nuotare o giocare a pallavolo, immagino...

Elisa: Naturalmente! L'accesso alla spiaggia è 7 _____ , vero?

Signora Giannini: Sì, e ci sono i lettini e gli ombrelloni 8 _____ nel prezzo.

Elisa: E per il 9 _____ del soggiorno... è possibile pagare con il 10 _____ ?

Signora Giannini: Certamente, alla partenza. Ma adesso portate le valigie in camera e poi venite a cena: ci sono gli gnocchi fatti in casa!

Elisa: Hmmmmm... che bontà!



6 PARLARE – All’ostello della gioventù

Ora tocca a voi! Siete arrivati all’ostello della gioventù con i vostri amici. Fate un dialogo con il/la receptionist secondo il modello dell’esercizio 5.

Informatevi su:

- distanza dal mare
- orario di servizio del bar
- noleggio biciclette
- biancheria (lenzuola e asciugamani)
- Internet



7 SCRIVERE – Una recensione online

Avete soggiornato alla Pensione *Giannini* che vi chiede di scrivere una recensione sul vostro social media preferito. Vi siete trovati bene, le camere erano piccole, ma confortevoli e pulite, avete mangiato tanto e bene, la famiglia era molto ospitale e gentile e la spiaggia vicina era gratis. Ora compila la recensione online.

Il tuo giudizio complessivo:

pessimo scarso nella media buono eccellente

Che tipo di viaggio era:

d'affari di coppia in famiglia con amici da solo

Quando hai viaggiato/soggiornato/pernottato: dal _____ al _____

La tua valutazione:

struttura	<input type="checkbox"/> pessima	<input type="checkbox"/> scarsa	<input type="checkbox"/> nella media	<input type="checkbox"/> buona	<input type="checkbox"/> eccellente
accoglienza	<input type="checkbox"/> pessima	<input type="checkbox"/> scarsa	<input type="checkbox"/> nella media	<input type="checkbox"/> buona	<input type="checkbox"/> eccellente
servizi	<input type="checkbox"/> pessimi	<input type="checkbox"/> scarsi	<input type="checkbox"/> nella media	<input type="checkbox"/> buoni	<input type="checkbox"/> eccellenti
pulizia	<input type="checkbox"/> pessima	<input type="checkbox"/> scarsa	<input type="checkbox"/> nella media	<input type="checkbox"/> buona	<input type="checkbox"/> eccellente

Commento (max 50 parole):

8 PARLARE – Racconto di un soggiorno in albergo

Raccontate il vostro soggiorno alla Pensione *Giannini* alla vostra / al vostro prof d’italiano. Vi siete trovati così bene, che volete tornarci l’anno prossimo per uno stage. Utilizzate i vocaboli della recensione (es. 7).

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Alloggi e servizi

l'alloggio / la sistemazione	die Unterkunft
il servizio	die Dienstleistung, der Service
prenotare	reservieren, buchen
la prenotazione	die Reservierung, die Buchung
l'accesso alla spiaggia	der Zugang zum Strand
accogliere	empfangen, aufnehmen
l'accoglienza	der Empfang, die Aufnahme
4 stelle	4-Sterne
l'area benessere	der Wellnessbereich
il massaggio	die Massage
ammesso (ammettere)	erlaubt
il servizio di navetta	der Shuttleservice
la cassaforte	der Safe
l'armadietto di sicurezza	das Schließfach
il noleggio	der Verleih
il servizio in camera	der Zimmerservice
la lavanderia	der Wäscheservice
il deposito bagagli	die Gepäckaufbewahrung
la cucina condivisa	die Gemeinschaftsküche
i bagni comuni	die Gemeinschaftsbäder
l'aria condizionata	die Klimaanlage
la conduzione	die Führung, die Leitung
con vista mare	mit Blick aufs Meer
l'ombrellone	der Sonnenschirm
il lettino	die Strandliege
l'edificio	das Gebäude
a pochi passi dal mare	wenige Schritte vom Meer entfernt
il letto a castello	das Stockbett
la biancheria	<i>hier:</i> die Bettwäsche, die Handtücher
la piazzola	der Zeltplatz, der Stellplatz
la roulotte	der Wohnwagen
il camper	das Wohnmobil
i servizi igienici	die Toilettenanlagen, die Nassräume
la data di arrivo / di partenza	das Ankunfts-/Abreisedatum
il pagamento anticipato	die Vorauszahlung
la recensione	die Rezension
la struttura	die Anlage
pernottare	übernachten

Tema

Lavori in un'impresa virtuale – una Simulimpresa – per fare un'esperienza simulata di lavoro nel campo commerciale e turistico.

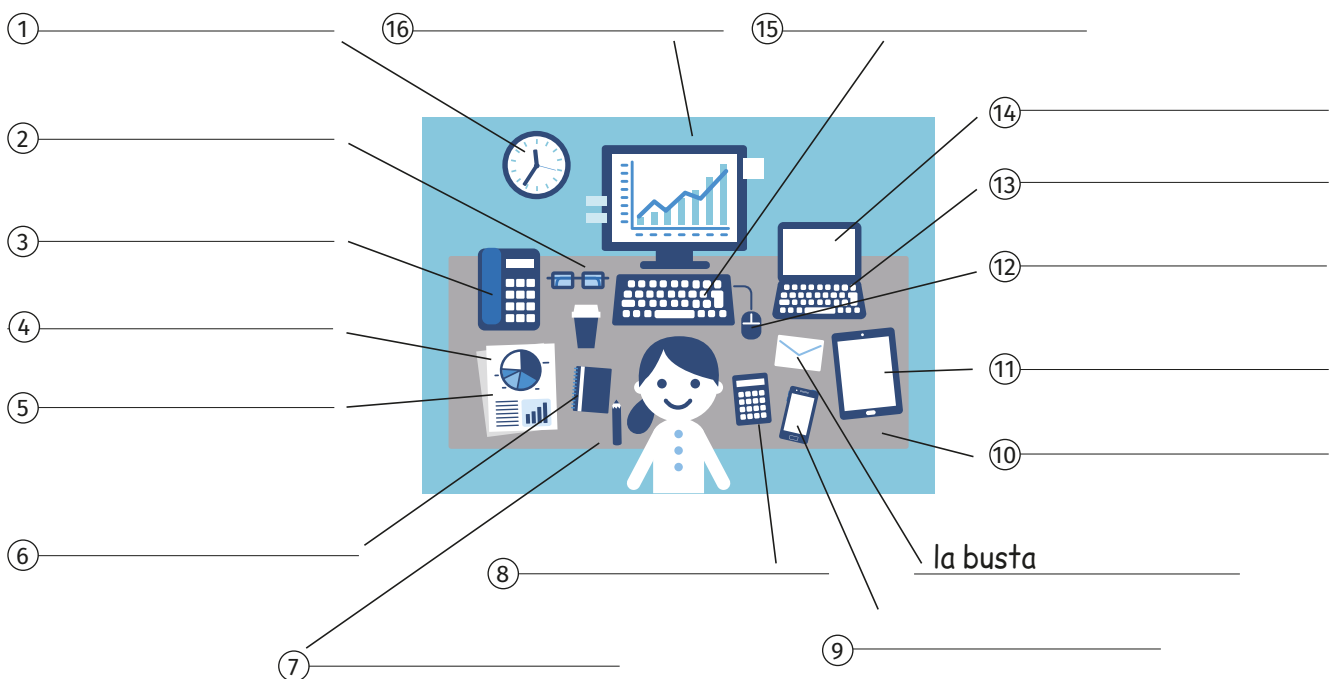
Comunicazione

- Abbiamo visto il Vs. sito in internet e la Vs. merce: ci interessa il Vs. catalogo.
- Potremmo avere un campione da provare?
- Vogliamo sapere se la Vs. ditta esporta in Austria e a quali condizioni.
- Vi ringraziamo per il Vs. interesse alla ns. azienda.
- In allegato Vi mandiamo come da richiesta...
- La ringrazio per la Sua offerta.
- È possibile avere uno sconto di quantità con un ordine di...?

1 VOCABOLARIO – In ufficio

Guardate l'immagine e scrivete le parole al posto giusto: vince la coppia più veloce!
Attenzione, 5 parole sono in più!

lo schermo • il computer • la busta • il foglio • l'ufficio open space • il portatile • il telefono • la scrivania • la matita • la sedia da ufficio • il blocco per appunti • la cassettera • la lampada • la pianta • il tablet • la tastiera • il mouse • il cellulare • la calcolatrice • l'orologio • gli occhiali • il diagramma / il grafico



2 PARLARE – Com'è la tua scrivania?

Com'è la vostra postazione lavoro? Dove studiate di solito? Avete anche voi una scrivania? Che tipo di computer usate? Parlatene in coppia e utilizzate i vocaboli da ufficio.

5 SCRIVERE – Chiedere informazioni via email

Sul modello della mail precedente, scrivete alla ditta *AmoreOliva Srl* per chiedere informazioni sull'altro loro prodotto: la crema d'olive.

Vi interessano:

- il catalogo e il listino prezzi
- le condizioni
- le confezioni e le quantità disponibili
- un campione da provare



6 LEGGERE – Un'offerta

Leggi la mail di risposta della ditta *AmoreOliva Srl* e indica se le affermazioni sono vere o false.

Da: ufficio@AmoreOliva.it
A: simulimpresaaustria@schule.at
Oggetto: Offerta

Gentili Signore e Signori,
Vi ringraziamo per la Vs. mail e il Vs. interesse alla ns. azienda.
In allegato Vi mandiamo come da richiesta il ns. catalogo con il listino prezzi aggiornato.
Possiamo utilizzare l'indirizzo della Vs. sede in calce alla mail? Saremo lieti di inviarVi un campione del nostro pregiato olio d'oliva in una bottiglia da 1 litro e anche un vasetto di crema d'olive da 300 grammi. Le nostre condizioni sono indicate nel listino prezzi e sono valide anche per l'esportazione in Austria: a partire da 5 casse da 6 bottiglie da 1 litro di olio d'oliva e 10 vasetti di crema d'olive da 300 grammi le spese di spedizione sono incluse. Inoltre Vi offriamo uno sconto del 10% sul primo ordine.
In attesa di una Vs. risposta, porgiamo i nostri migliori saluti.
AmoreOliva Srl

- | | vero | falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La ditta spedisce i documenti richiesti allegati a questa mail. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le condizioni non sono valide per l'export. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le spese di spedizione sono gratuite al primo ordine. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. L'offerta prevede una riduzione del 15% sul primo ordine. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

7 PARLARE – Richiesta di chiarimenti al telefono

a. Assegna le seguenti frasi al telefono all'AZIENDA-CLIENTE (C) o all'AZIENDA-VENDITRICE (V) o a tutte e due.

- La sede della nostra azienda si trova in via... al numero..., codice postale..., a... (città), in... (stato)
- Volevo sapere se è possibile...
- Grazie per il Suo interesse.
- Potrebbe inviare la mail all'indirizzo guglielmo.fraschini@AmoreOliva.it?
- La ringrazio per la Sua offerta.
- Può fare lo spelling dell'indirizzo mail, per cortesia?
- Posso parlare con...
- AmoreOliva Srl, buongiorno, come posso aiutarLa?
- È possibile avere uno sconto di quantità con un ordine di... casse/vasetti?

b. Lavorate in coppia e telefonate alla ditta *AmoreOliva Srl*, usando le espressioni di a. Ringraziate dei documenti ricevuti (catalogo, listino prezzi), chiedete i prezzi al dettaglio dei prodotti offerti e un ulteriore sconto di quantità. Comunicate anche l'indirizzo della Vs. sede e l'indirizzo mail a cui inviare le informazioni.

Ricapitoliamo!

Lessico utile – In un'impresa

l'impresa / la ditta / l'azienda	das Unternehmen, die Firma, der Betrieb
la merce	die Ware
il catalogo	der Katalog
il campione (da provare)	das Muster, die Gratisprobe
esportare	exportieren
importare	importieren
la condizione	die Bedingung
l'ordine	die Bestellung
la busta	das Briefkuvert
l'ufficio open space	das Großraumbüro
la postazione lavoro	der Arbeitsplatz
la scrivania	der Schreibtisch
la sedia da ufficio	der Schreibtischsessel
la cassettera	der Rollcontainer, der Schubladenschrank
la tastiera	die Tastatur
il mouse	die Maus (IT)
la calcolatrice	der Taschenrechner
l'orologio	die Uhr
la matita	der Bleistift
il diagramma	das Diagramm
il grafico	die Grafik
il blocco per appunti	der Notizblock
ampliare	erweitern
l'assortimento	das Sortiment
la ditta madrina	der Mutterkonzern, <i>hier</i> : die Partnerfirma einer Übungsfirma
la fondazione	die Gründung
il reparto	die Abteilung
acquisti	Einkauf
vendite	Verkauf
contabilità	Buchhaltung
la confezione	die Verpackung
in vendita	zum Verkauf
il conto	die Rechnung, die Quittung
la gamma	Produktpalette
aggiornato	aktualisiert
in calce alla mail	am E-Mail-Ende, in der Signatur
le spese di spedizione	die Versandkosten
lo sconto di quantità	der Mengenrabatt

Tema

La vostra ditta ordina un prodotto d'esportazione in Italia, ma la merce non è come da accordi.

Comunicazione

- Intendiamo effettuare un ordine.
- Pagheremo l'importo tramite bonifico bancario.
- Ci dispiace molto constatare che...
- Vi preghiamo pertanto di sostituire la merce errata o difettosa.
- Vi chiediamo inoltre di inviare una nuova fattura con l'importo corretto.

1 PARLARE – Viaggi e trasporto delle merci

a. Guardate l'immagine: quali mezzi di trasporto riconoscete? Quali utilizzate per viaggiare? Secondo voi, quali sono i mezzi di trasporto delle merci più usati nel vostro Paese? E a livello internazionale? Parlatene a coppie.



b. Secondo voi le seguenti affermazioni sono vere o false? Parlatene a coppie.

- | | vero | falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Normalmente l'80% delle merci che transitano in Italia e in Europa viaggia su gomma. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Durante la pandemia la gente comprava molto più del normale perché aveva paura. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. La navigazione marittima non è stata colpita gravemente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Investire nel traffico su rotaia può essere una buona pratica. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

2 ASCOLTARE – Un podcast 🎧 05

Adesso ascoltate e verificate se avevate ragione.

3 LEGGERE – La distribuzione durante la pandemia

Leggi e cerca nel testo le parole corrispondenti alle definizioni che seguono al testo.

Nell'anno 2020, durante la pandemia di Covid 19, non c'è stata una terribile crisi solo per la salute delle persone, ma anche per la distribuzione delle merci che è stata colpita gravemente in tutto il mondo. Nei negozi gli scaffali erano quasi vuoti perché la gente aveva paura di restare senza prodotti d'uso quotidiano e comprava molto più del normale. In molti Paesi mancavano per esempio la carta igienica, la farina e il lievito di birra. Un motivo era certamente l'aumento improvviso della domanda, ma la merce spesso non arrivava ai negozi anche per problemi di distribuzione. L'Olanda, per esempio, che normalmente esporta circa il 70% della propria produzione agroalimentare, aveva i magazzini pieni di prodotti a causa dell'interruzione delle spedizioni all'estero.

Normalmente circa l'80% delle merci che transitano in Italia e in Europa viaggia su gomma e durante la pandemia c'erano enormi code e ritardi alle frontiere.

Circa il 60% delle merci trasportate tra Europa e Stati Uniti di solito viaggia nella stiva degli aerei passeggeri che però in questo periodo rimanevano fermi negli aeroporti.

Anche le compagnie di navigazione marittima che trasportano container hanno dovuto cancellare moltissime rotte perché i porti erano chiusi. Per superare i problemi di trasporto via mare molte aziende hanno spedito i loro prodotti per via aerea nonostante i costi altissimi. La Cina ha dato un buon esempio con il trasporto ferroviario che ha continuato a funzionare in modo regolare. Investire nel traffico su rotaia sarebbe una buona pratica anche in Europa.

1. ne consumiamo ogni giorno: _____
2. ci si conserva la merce prodotta: _____
3. consegne in paesi esteri: _____
4. ci si mettono i prodotti da vendere nei negozi: _____
5. trasporto per mare: _____
6. trasporto ferroviario: _____
7. la richiesta che sale velocemente: _____
8. i confini tra i paesi: _____
9. la "pancia" dell'aereo: _____
10. viaggiano attraverso: _____
11. (trasporto) su strada con camion/tir: _____
12. i prodotti dell'agricoltura per l'alimentazione: _____
13. le vie percorse: _____



Mädchen am leeren Regal: © Getty Images/iStock/primipit

4 ESERCIZIO – Un ordine

Completa la mail d'ordine della Simulimpresa austriaca alla Simulimpresa italiana *AmoreOliva Srl* con i seguenti vocaboli.

consegna • ordine • bonifico • ordinare • spese di spedizione • modifiche • importo • confermare •
promozionale • listino prezzi • merce • campioni

Da:	simulimpresaustria@schule.at
A:	guglielmo.fraschini@AmoreOliva.it
Oggetto:	Ordine

Egregio Signor Frascini,
abbiamo ricevuto i Vs. 1 _____ deliziosi, Vi ringraziamo e intendiamo
effettuare un 2 _____.
In riferimento alla Vs. mail di offerta e alle 3 _____ discusse con Lei nella
ns. telefonata del 15 giugno, vorremmo 4 _____ 10 casse da 6 bottiglie di
1 litro d'olio e 20 vasetti da 300 grammi di crema d'olive con uno sconto 5 _____
del 20%.
Lei al telefono ci ha confermato che con questa quantità le 6 _____ sono
incluse.
Come da 7 _____ l'olio costa 6,90€ a bottiglia e la crema d'olive 4,90€ a
vasetto.
Pagheremo l'8 _____ totale tramite 9 _____ bancario
alla 10 _____ della merce.
La preghiamo di 11 _____ il ns. ordine e di spedire la
12 _____ all'indirizzo in calce alla mail.
In attesa di una Vs. risposta, inviamo distinti saluti.
SimulimpresAustria

5 SCRIVERE – Effettuare un ordine via mail

La ditta *PassionePomodoro Srl* vi ha inviato il listino prezzi e fatto un'offerta sui prodotti (bottiglie di sugo di pomodoro e vasetti di pomodori secchi) alle seguenti condizioni: spese di spedizione incluse a partire da un importo di 250€ e pagamento anticipato con carta di credito o bonifico online.

Sul modello della mail precedente, scrivete alla ditta:

- ordinate i due prodotti nelle quantità desiderate
- confermate le condizioni
- richiedete una conferma dell'ordine



6 PARLARE – Un reclamo

Secondo voi in quali casi si fa un reclamo? Ne avete già fatto uno? Perché? Parlatene a coppie.

7 ESERCIZIO – Problemi alla consegna...

Trovate tutte le combinazioni possibili e confrontate poi in coppia.

la misura
l'imballaggio
la consegna
la qualità
il materiale
il colore
la merce

rovinato/a
difettoso/a
in ritardo
scadente
diverso/a
differente
rotto/a
guasto/a
all'indirizzo errato
deteriorato/a
sbagliato/a



8 LEGGERE – Fare un reclamo

Leggi il testo e rispondi alle domande con un massimo di 4 parole.

Da: simulimpresaustria@schule.at
A: guglielmo.fraschini@AmoreOliva.it
Oggetto: Reclamo

Egregio Signor Frascini,
abbiamo ricevuto la merce relativa alla ns. mail del 17 c.m. e ci dispiace molto constatare che la quantità dell'olio non corrisponde al ns. ordine: avevamo richiesto 10 casse da 6 bottiglie da 1 litro, ma abbiamo ricevuto le bottiglie da ½ litro. Inoltre lo sconto applicato doveva essere del 20%, come da accordi, ma è risultato del 10%. In aggiunta la crema d'olive di 5 vasetti presenta un colore diverso e un gusto differente da quelli del campione.
Vi preghiamo pertanto di sostituire la merce errata o difettosa. Vi chiediamo inoltre di inviare una nuova fattura con l'importo corretto applicando lo sconto stabilito del 20%.
In attesa di una Vs. risposta, Vi porgiamo cordiali saluti.
SimulimpresAustria

c.m. = corrente mese
(laufender Monat)

1. Qual è il problema con la quantità? _____
2. Che errore ha fatto *AmoreOliva Srl* con l'importo? _____
3. In che cosa non corrisponde al campione la crema? _____

9 SCRIVERE – Una mail di reclamo

Avete ricevuto dalla ditta *PassionePomodoro Srl* la merce ordinata, ma ci sono dei problemi con la quantità e la qualità.

Scrivete una mail di reclamo sul modello precedente:

- descrivete i problemi
- proponete una soluzione

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Consegna e reclamo

la consegna	die Lieferung
consegnare	liefern
il reclamo	die Reklamation
fare (un) reclamo	reklamieren
l'esportazione (<i>f.</i>)	der Export
come da accordi	wie vereinbart
intendere	vorhaben
effettuare un ordine	eine Bestellung tätigen
l'importo	der Betrag
la fattura	die Rechnung, die Quittung
errato	falsch, fehlerhaft
difettoso	defekt, mangelhaft
rovinato	kaputt
scadente	schlecht, minderwertig
guasto	defekt, schadhaft, kaputt, verdorben
deteriorato	verdorben, beschädigt
la distribuzione	die Auslieferung, der Vertrieb
lo scaffale	das Regal
il prodotto d'uso quotidiano	das Produkt des alltäglichen Gebrauchs
l'aumento	der Anstieg
la domanda	die Nachfrage
il magazzino	das Lager, der Lagerbestand
transitare	verkehren, reisen
su gomma	auf Rädern
su rotaia	auf Schienen
la frontiera / il confine	die Grenze
la stiva	der Laderaum
la navigazione marittima	die Seeschifffahrt
la rotta	der Kurs, der Handelsweg
in riferimento a	in Bezug auf
la modifica	die Änderung, die Anpassung
promozionale	Werbe-
l'imballaggio	die Verpackung
constatare	feststellen
stabilito	vereinbart, festgelegt
corrente mese (c.m.)	laufender Monat

Tema

Parli di una ditta.

Comunicazione

- Mi occupo della gestione...
- Lavoro nel settore tecnico...
- Venite a trovarci, saremo lieti di accogliervi!
- Il tema della mia presentazione è...
- Vorrei illustrare la storia della ditta...
- Grazie per la Vostra attenzione!

1 ESERCIZIO – Reparti e compiti

a. Quali mansioni hanno i diversi reparti di un'azienda? Secondo voi in quale reparto lavorano le persone che parlano? Abbinare i reparti ai fumetti corrispondenti e poi controllate a coppie.



Io mi occupo della gestione di tutta l'azienda...

Io compro tutto quello che serve all'azienda...

Io metto la merce sugli scaffali e preparo le confezioni per le consegne.

Io e i miei colleghi trasformiamo le materie prime nei prodotti finiti.

Io mi dedico alla promozione e alla pubblicità dei prodotti.

Io sono responsabile della qualità dei nostri prodotti.

Io sono addetto alla selezione, all'assunzione e al licenziamento dei collaboratori.

Il mio lavoro è tenere i conti, occuparmi delle fatture e delle spese...

Lavoro nel settore tecnico, mi piace sviluppare nuovi prodotti.

Il mio è il settore commerciale: sono addetta alla merce da vendere.

1. AMMINISTRAZIONE
2. CONTABILITÀ
3. UFFICIO DEL PERSONALE
4. REPARTO MARKETING
5. REPARTO VENDITE
6. REPARTO ACQUISTI
7. PRODUZIONE
8. MAGAZZINO
9. UFFICIO CONTROLLO DI QUALITÀ
10. UFFICIO RICERCA & SVILUPPO

b. In quale reparto vi interesserebbe lavorare? Perché? Parlatene a coppie.

2 LEGGERE – Forme giuridiche di una società

a. Leggi il seguente testo e sottolinea tutti i tipi di società.

Quando si fonda una società, si stabiliscono gli scopi, le responsabilità e l'organizzazione. Si sceglie poi il tipo di società, di solito con l'aiuto del notaio o di un commercialista: può essere una società di persone o una società di capitali. Il tipo più frequente di società di persone è la S.n.c. (società a nome collettivo), che è il modello societario di base per un'attività commerciale. È importante sapere che in questo caso i soci hanno responsabilità illimitata, cioè rispondono con tutto il loro patrimonio privato e personale alle obbligazioni e ai debiti della società.

Le società di capitali richiedono un capitale di partenza per la fondazione. Le più frequenti sono la S.r.l. (società a responsabilità limitata) e la S.p.a. (società per azioni). La S.r.l., lo dice il nome, prevede una responsabilità limitata alla quota versata dal socio. La S.p.a. permette ai soci di possedere un pezzo - cioè un'azione - della società e prevede una responsabilità limitata alle azioni degli azionisti.

b. Decidi se le affermazioni seguenti sono vere o false.

- | | vero | falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Alla fondazione si definiscono gli obiettivi, i responsabili e il sistema organizzativo della società. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ci sono tre tipi di società: di persone, di capitali e di commercialisti. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. I soci di una società di persone hanno responsabilità illimitata. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Nella S.p.a. i soci possiedono una parte della società grazie alle azioni acquistate. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3 ASCOLTARE – Un podcast sulla storia della nostra azienda

Ascolta la storia dell'azienda *Olio&Olive S.r.l.* e prendi appunti sulle informazioni principali. 🎧 06

- famiglia proprietaria: _____
- fondatore: _____
- luogo di fondazione: _____
- anno di fondazione: _____
- attuale numero di dipendenti: _____
- prodotti principali: _____
- quota export: _____
- tipo di vendita: _____



4 LEGGERE – La storia di *Olio&Olive S.r.l.*

a. Leggi il dépliant e controlla se i tuoi appunti erano corretti.

 <p>Olio&Olive S.r.l. Famiglia Olivieri</p>	<p>La storia L'olio e le olive fanno parte dell'albero genealogico della nostra famiglia: gli Olivieri. Con un nome così, non potevamo fare altro che produrre un olio di ottima qualità, già da quattro generazioni. Oliviero Olivieri, il bisnonno, ha fondato la nostra azienda a partire da un piccolo frantoio a Cisano sulle rive del lago di Garda nel 1921.</p>  <p>I suoi sei figli hanno continuato la tradizione di famiglia portando il successo da regionale a nazionale. I nipoti hanno saputo innovare con tecnologie all'avanguardia e nuovi prodotti come le salse d'olive e gli oli aromatizzati. La linea cosmetica di saponi e creme ha ottenuto un grande successo nelle esportazioni, confermando la qualità dei prodotti.</p>	<p>Grazie alla popolarità dei nostri prodotti in ambito nazionale e internazionale, la ditta è cresciuta dai 3 dipendenti all'epoca del bisnonno ai 134 dipendenti di oggi, con la sede principale al lago di Garda e due filiali nell'entroterra veronese. L'azienda punta da sempre sulla qualità, sull'accurata lavorazione e sul confezionamento dei prodotti. La commercializzazione online ha permesso un aumento considerevole delle vendite all'estero che sono salite negli ultimi anni al 46% della nostra produzione. Naturalmente è ancora possibile, come ai tempi del bisnonno, fare una visita guidata al frantoio e provare i nostri prodotti presso la ditta, dove ha luogo anche la vendita diretta.</p> <p>Venite a trovarci, saremo lieti di accogliervi!</p> 
---	--	--

b. Cerca nel testo le espressioni corrispondenti alle seguenti definizioni.

1. crescita: _____
2. si focalizza continuamente su / ha come obiettivo: _____
3. consegne in paesi stranieri: _____
4. in contesto: _____
5. vendita in rete: _____
6. acquisto in sede: _____
7. modernizzare con gli ultimi ritrovati della tecnica: _____
8. ha creato / iniziato la nostra attività commerciale: _____

Foto: von links nach rechts © Getty Images/iStock/tusquare, © Getty Images/iStock/Alberto Masnovo, © Thinkstock/iStock/marilyn barbone

5 ESERCIZIO – Fare una presentazione di una ditta

Abbina le espressioni utili alle diverse fasi del discorso.

contenuti	salutare e presentarsi	introduzione	parte principale	riassunto	chiusura
1. Buongiorno, Signore e Signori...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Mi chiamo... e frequento il ... anno dell'Istituto...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Vi siete mai chiesti perché / se...?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Oggi parlerò di...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Il tema della mia presentazione è...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Ho diviso la mia presentazione in tre parti: all'inizio parlerò di... poi... alla fine...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Vorrei illustrare la storia della ditta...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Adesso Vi voglio descrivere...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Ora passo al punto seguente...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Inoltre vorrei raccontare...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Per concludere vorrei riassumere i punti principali...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Grazie per la Vostra attenzione!	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6 PARLARE – Una videopresentazione

Fate la videopresentazione della ditta *PassionePomodoro Srl* sulla base dei seguenti dati.

PassionePomodoro Srl			
stato:	Italia	dipendenti:	199
forma societaria:	S.r.l.	quota export:	45% in costante aumento
fondazione:	1952	vendita:	online e diretta
fondatore:	Pino D'Oro	un po' di storia:	all'inizio prosperità a livello nazionale; negli anni '70 crollo delle vendite per concorrenza economica; negli anni '90 crescita dell'export europeo; dal 2017 grande successo delle vendite online
sede principale:	Napoli		
amministratore delegato:	Gennaro Ruoppo		
settore:	alimentare		
prodotti:	sugo di pomodoro; pomodori secchi		
fatturato:	€80 milioni all'anno		

7 SCRIVERE – Un dépliant

Fate uno stage in un'azienda austriaca e il capo del reparto marketing vi chiede di scrivere il testo di un dépliant per promuovere la vostra azienda anche in Italia (circa 200 parole).

Nel vostro dépliant:

- presentate le informazioni essenziali sulla ditta
- raccontate la storia dell'azienda
- spiegate i vari tipi di vendita

Ricapitoliamo!

Lessico utile – In azienda

la gestione	die Verwaltung, die Leitung, das Management
il settore commerciale	der kaufmännische Bereich
la mansione	die Aufgabe
l'amministrazione (f.)	die Verwaltung
la ricerca	die Forschung
lo sviluppo	die Entwicklung
sviluppare	entwickeln
tenere i conti	die Buchhaltung machen
essere addetto/-a (a)	zuständig sein (für)
la promozione	die Verkaufsförderung
l'assunzione (f.)	die Einstellung
il licenziamento	die Kündigung
il/la collaboratore/-trice	der/die Mitarbeiter/in
il/la dipendente (m. + f.)	der/die Angestellte
la materia prima	der Rohstoff
la forma giuridica/societaria	die Rechtsform
fondare	gründen
lo scopo / l'obiettivo	der Zweck, das Ziel
la responsabilità	die Verantwortung
il/la notaio/-a	der/die Notar/in
il/la commercialista (m. + f.)	der/die Steuerberater/in
la società di persone / di capitali	die Personengesellschaft, die Kapitalgesellschaft
il capitale di partenza	das Startkapital, die Stammeinlage
la società a nome collettivo (S.n.c.)	die offene Handelsgesellschaft (OHG)
la società a responsabilità limitata (S.r.l.)	die Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)
la società per azioni (S.p.a.)	die Aktiengesellschaft (AG)
l'azione (f.)	die Aktie
l'azionista (m. + f.)	der/die Aktionär/in
il/la socio/-a	der/die Gesellschafter/in, der/die Teilhaber/in
il patrimonio	das Vermögen
l'obbligazione (f.)	die Anleihe, die Schuldverschreibung
i debiti	die Schulden
la commercializzazione online	der Onlinehandel
la quota export	der Exportanteil
l'amministratore/-trice delegato/-a	der/die CEO, der/die Geschäftsführer/in
il fatturato	der Umsatz

Tema

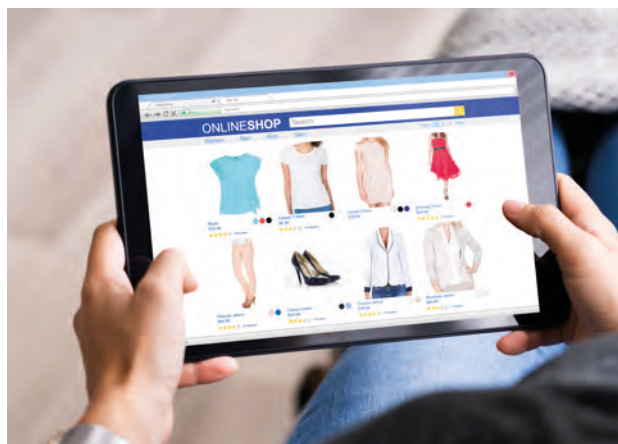
Ti occupi di e-commerce, la compravendita di prodotti online.

Comunicazione

- Per ordinare un prodotto online bisogna selezionare...
- Si stima che circa due miliardi di persone nel mondo abbiano comprato prodotti online...
- Nel 63% dei casi...
- È interessante notare che...
- Dal diagramma risulta evidente che...
- Prezzo a partire da 29,90 €

1 PARLARE – Dove compri i tuoi vestiti?

Preferite un negozio reale o di solito ordinate online? Parlatene a coppie.



2 VOCABOLARIO – Come fare un acquisto online

Completa le frasi con i seguenti verbi.

ricevere • completare • cliccare • approfittare • aprire • cercare

Per ordinare un prodotto online bisogna:

- _____ il prodotto in internet con un motore di ricerca
- _____ il sito della ditta online
- **selezionare/scegliere** il prodotto tra quelli offerti sul sito internet
- **selezionare/scegliere** la misura, il colore, la forma, il materiale
- _____ su "aggiungi al carrello"
- eventualmente _____ dello sconto di quantità o di altre offerte
- **verificare** il totale della spesa
- _____ il modulo d'acquisto con i propri dati
- **specificare** l'indirizzo della consegna, l'indirizzo della fattura e il tipo di spedizione
- **selezionare/scegliere** la modalità di pagamento
- **effettuare** l'ordine
- _____ una conferma via mail
- eventualmente **verificare** la posizione della merce durante la spedizione

3 LEGGERE – Il trend dello shopping online

a. Leggi e rispondi alle domande.

La vita di tutti noi è ormai per molti aspetti online: in rete conosciamo nuovi amici, giochiamo, ci informiamo, lavoriamo o studiamo da casa, comunichiamo sui social e compriamo prodotti e servizi. Lo shopping online negli ultimi dieci anni è diventato un business da molti miliardi e un'abitudine quasi quotidiana per milioni di persone. E il numero degli acquisti è in continuo aumento. In particolare durante i mesi della pandemia l'incremento dello shopping online è stato notevole. Sempre più aziende offrono questo servizio per i loro clienti in aggiunta all'acquisto tradizionale nel negozio fisico. Nel 2020 si stima che circa due miliardi di persone

nel mondo abbiano comprato prodotti online. Questo boom degli acquisti in rete è favorito soprattutto dallo smartphone, con il quale tutto risulta più semplice e veloce. In Italia circa la metà degli acquirenti online effettua acquisti almeno una volta al mese e la maggioranza preferisce pagare con carta di credito. Nel 63% dei casi il motivo per non completare un acquisto sono le spese di spedizione troppo alte o i tempi di spedizione troppo lunghi. Il boom dello shopping online non sembra essere limitato al periodo della pandemia, perché molti hanno intenzione di continuare a ordinare in rete anche dopo, come risulta da alcuni sondaggi.

1. Che cosa facciamo in rete?

2. L'uso dello smartphone influisce sullo shopping online? In che modo?

3. Per quali motivi non si completa un acquisto online?

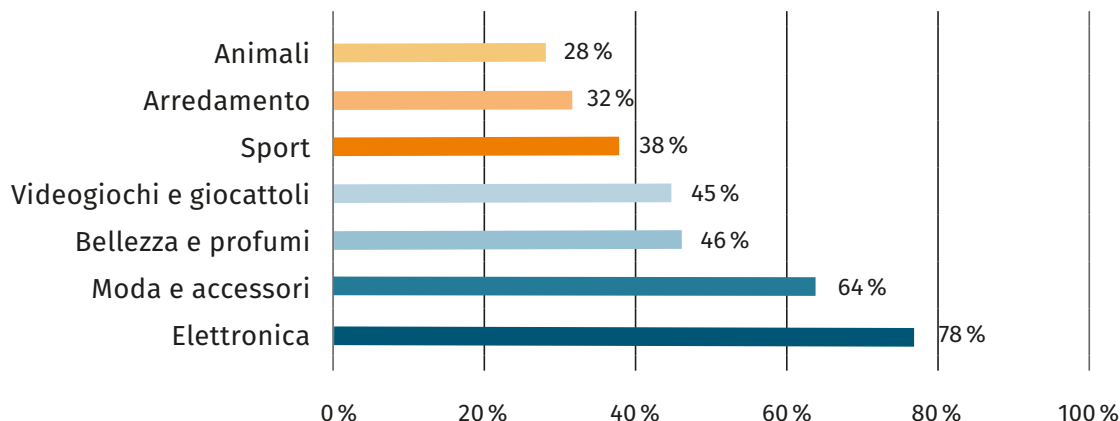
b. Abbina i vocaboli del testo alle definizioni corrette.

- 1. su internet: _____
- 2. di tutti i giorni: _____
- 3. l'aumento: _____
- 4. il luogo reale dove si comprano e si vendono i prodotti: _____
- 5. si ipotizza/si crede che: _____
- 6. il grande successo: _____
- 7. il 50%: _____
- 8. le persone che effettuano acquisti: _____
- 9. la porzione/la percentuale più grande: _____
- 10. le indagini: _____

4 PARLARE – E-commerce in Italia: descrivere un grafico

a. Osservate il diagramma a barre e cercate di interpretare le informazioni e le percentuali.

I prodotti più acquistati online in Italia nel 2020



b. Parlate del grafico a coppie utilizzando le seguenti frasi.

Il grafico rappresenta...

Sull'asse orizzontale vediamo le percentuali dallo 0% (zero per cento) al 100% (cento per cento).

Sull'asse verticale si vedono i prodotti...

È interessante notare che...

Il 78% (il settantotto per cento) degli acquisti è nel settore di...

Il ...% è la percentuale più alta/bassa indicata nel grafico.

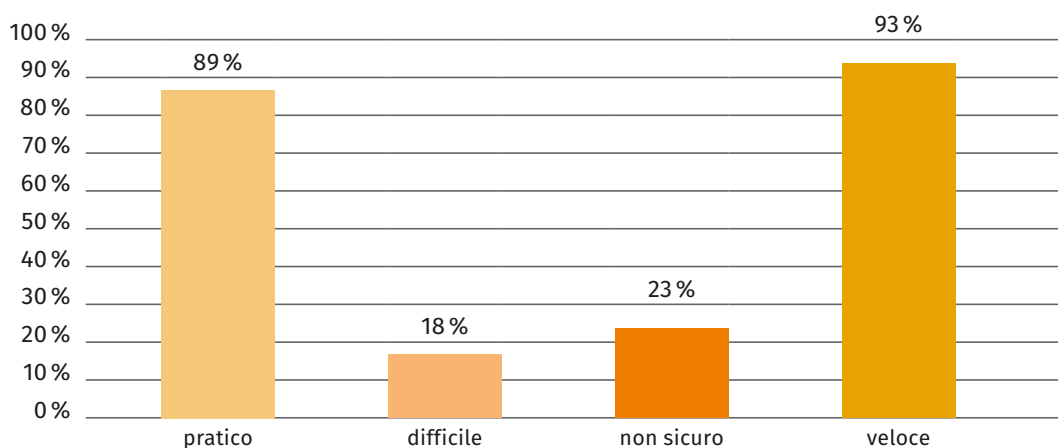
Dal diagramma risulta evidente che...

Per concludere...

5 SCRIVERE – Relazione sullo shopping online

a. Lavorate presso la vostra Simulimpresa nel reparto marketing e avete intenzione di introdurre gli acquisti online. Avete fatto un sondaggio a risposta multipla tra i vostri clienti su che cosa pensano dello shopping online. Osservate il diagramma a colonne.

Lo shopping online è




b. Scrivete una relazione per l'amministrazione della vostra Simulimpresa (circa 200 parole).

Nella vostra relazione:

- presentate i dati del grafico
- precisate i punti deboli dello shopping online
- spiegate i vantaggi degli acquisti e delle vendite online

6 ESERCIZIO – Descrizione di un prodotto online

a. Guarda il sito di vendita online. Leggi i dettagli nella descrizione del prodotto.

	Maglietta tricolore unisex	Descrizione: è il nostro prodotto più venduto, una maglietta comoda e resistente Materiale: 100% di cotone biologico e sostenibile da mercato equo e solidale Lavorazione: accurata e rifinita nel dettaglio Taglia: da XS a 3XL Colore: ampia scelta di colori: azzurro, blu, nero, bianco, rosso, rosa, giallo, arancione, verde, viola Motivo: tricolore italiano Varianti: maglietta a maniche lunghe o a maniche corte Altri formati: canotta, felpa con cappuccio e felpa senza cappuccio Prezzo: a partire da 29,90 € Recensione: ***** Ottima qualità del tessuto, buona vestibilità, taglia perfetta. Consegna rapida e prezzo adeguato.
---	-----------------------------------	--

b. Ora parlatene a coppie e provate a descrivere secondo il modello una felpa con il cappuccio.



7 SCRIVERE – Vendere un prodotto online

Hai comprato la taglia sbagliata di una felpa di marca e hai perso lo scontrino. Decidi di vendere la felpa su una piattaforma di compravendita online. Scrivi la descrizione utilizzando i vocaboli dell'esercizio 6.

	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---	-------------------------------

8 PARLARE – Presentare un prodotto

Se volete descrivere un prodotto di elettronica, quali altre informazioni sono necessarie? Fate una ricerca online e presentate in piccoli gruppi la descrizione di un set di cuffie con microfono.

Nella presentazione:

- descrivete il prodotto secondo colore, materiale, peso...
- precisate gli accessori necessari (batteria, jack, connettori...)
- riassumete alcune recensioni

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Shopping online

il sito di vendita online	der Online-Shop
la compravendita	der Kauf und Verkauf
la piattaforma di compravendita online	etwa: die Online-Plattform für Kleinanzeigen
l'acquisto	der Kauf
l'acquirente (m. + f.)	der/die Käufer/in
acquistare	kaufen
selezionare / scegliere un prodotto	ein Produkt auswählen
prezzo a partire da...	Preis ab ...
cliccare (su)	klicken (auf)
aggiungere al carrello	zum Warenkorb hinzufügen
approfittare di uno sconto / un'offerta	einen Rabatt / ein Angebot nutzen
verificare	überprüfen
il totale della spesa	der Gesamtbetrag des Einkaufs
la modalità di pagamento	die Zahlungsart
la posizione	der Standort
da mercato equo e solidale	fair gehandelt
il negozio fisico	das physische Geschäft
lo scontrino	die Rechnung, die Quittung

Lessico utile – Descrivere un grafico

l'indagine (f.) / il sondaggio	die Untersuchung / die Umfrage
a risposta multipla	Multiple Choice, Mehrfachantwort möglich
l'aumento / l'incremento	der Anstieg
notevole	beachtlich
il diagramma a barre / a colonne	das Balkendiagramm, das Säulendiagramm
il grafico rappresenta...	die Grafik zeigt ...
sull'asse orizzontale/verticale vediamo...	auf der horizontalen/vertikalen Achse sehen wir ...
risultare (da)	hervorgehen (aus)
si stima che... (+ congiuntivo)	man schätzt, dass ...
nel ...% dei casi...	in ...% der Fälle ...
il ...% degli acquisti...	...% der Einkäufe ...
la percentuale più alta/bassa indicata nel grafico	der höchste/niedrigste Prozentsatz, der in der Grafik angegeben ist
è interessante notare che...	es ist interessant zu beobachten, dass ...
dal diagramma risulta evidente che...	aus dem Diagramm wird offensichtlich, dass ...
si ipotizza / si crede che... (+ congiuntivo)	man vermutet / man glaubt, dass ...
per concludere...	zum Schluss / abschließend ...

Tema

Osservi la pubblicità e il marketing di oggi.

Comunicazione

- L'attenzione viene catturata da...
- Il desiderio viene acceso da...
- Il marketing è l'insieme di strategie per pubblicizzare e vendere i prodotti.
- L'immedesimazione è l'identificazione con il personaggio o con la situazione della pubblicità.
- I canali digitali utilizzati per le campagne pubblicitarie sono...
- Il (nostro) target da raggiungere è...

1 PARLARE – La pubblicità

C'è una pubblicità che ami o non ami particolarmente? Perché ti piace o perché non ti piace?

Dove trovi le pubblicità? Perché credi che siano importanti? Parlatene a coppie.



2 ASCOLTARE – La formula AIDA

Ascolta il testo e indica se le informazioni sono vere o false.  07

- | | vero | falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La formula AIDA regola il funzionamento della contabilità. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Con l'acronimo AIDA si misura se una pubblicità è efficace. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Un personaggio famoso aiuta ad alimentare il DESIDERIO. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. L'AZIONE dovrebbe condurre all'ACQUISTO. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

3 LEGGERE – La formula AIDA: una lezione universitaria

Adesso leggi e verifica se avevi ragione.

La formula AIDA è un modello teorico su come funzionano le pubblicità: si tratta di un acronimo che riassume gli aspetti essenziali per misurarne l'efficacia. La A sta per ATTENZIONE, la I per INTERESSE, la D per DESIDERIO e la seconda A per AZIONE. L'**attenzione** viene catturata fin dall'inizio da colori, personaggi, ambiente, musica, animali. L'**interesse** viene creato dalle informazioni e dagli slogan. Il **desiderio** viene acceso dall'identificazione con la situazione o con il protagonista che spesso è un testimonial famoso. L'**azione** - se la pubblicità è efficace - dovrebbe portare all'acquisto del prodotto o del servizio pubblicizzato. Queste regole sono alla base delle teorie di marketing e valgono sia per un manifesto che per un video o un annuncio pubblicitario.

ATTENZIONE
INTERESSE
DESIDERIO
AZIONE

4 VOCABOLARIO – Il mondo della pubblicità

Inserisci i seguenti vocaboli nelle definizioni corrispondenti.

slogan • logo • testimonial • target • marketing • marca • immedesimazione • lancio •
campagna pubblicitaria

1. Il _____ è il personaggio noto protagonista di una pubblicità.
2. Il _____ è l'introduzione di un nuovo prodotto sul mercato.
3. L' _____ è l'identificazione con il personaggio o con la situazione della pubblicità.
4. Il _____ è il destinatario della pubblicità, il quale dovrebbe comprare il prodotto.
5. La _____ è il marchio registrato del prodotto.
6. Lo _____ è la frase con la quale si pubblicizza il prodotto.
7. La _____ è la serie di azioni per promuovere un prodotto.
8. Il _____ contiene un'immagine e/o delle lettere e costituisce il marchio visivo di una ditta.
9. Il _____ è l'insieme di strategie per pubblicizzare e vendere i prodotti.

Frasi utili per descrivere una pubblicità:

A: L'attenzione del target viene catturata	dal colore intenso dalla musica famosa dal cucciolo o dal bebè al centro della scena dal paesaggio pittoresco dalla scena romantica del tramonto...
I: L'interesse è creato	dal logo conosciuto dallo slogan creativo e di facile comprensione dal gioco di parole dalla rima dalle informazioni chiare ed immediate...
D: Il desiderio viene acceso	dal testimonial che usa il prodotto dall'immedesimazione con il personaggio famoso dall'identificazione con la situazione rappresentata...
A: L'azione si dovrebbe concretizzare	nella ricerca della marca in rete o in un negozio fisico successivamente nell'acquisto del prodotto

5 PROGETTO – Ricerca in rete, analisi e presentazione di una pubblicità efficace

- a. Cerca in internet la pubblicità di un prodotto italiano - per esempio un olio famoso, una marca di pasta celebre, un noto marchio di macchine o di moda - e analizza se è efficace e come segue la formula AIDA. Prendi qualche appunto.
- b. A piccoli gruppi discutete le vostre osservazioni e argomentate perché quelle pubblicità (non) funzionano.
- c. Scegliete in gruppo la pubblicità che vi ha convinti di più, presentatela alla classe e motivate la vostra scelta. Per descrivere la pubblicità potete usare le frasi utili della tabella precedente.

6 LEGGERE – Il marketing digitale

Leggi il testo e rispondi alle domande.

Oggi per un'azienda è impossibile rinunciare al mondo digitale e ad una presenza in rete. È necessario che un sito web aziendale presenti in modo riconoscibile il marchio, i prodotti e l'attività della ditta. La forte concorrenza obbliga a creare siti efficaci per raggiungere un numero maggiore di clienti. Anche le strategie di marketing devono adattarsi: molta parte della pubblicità avviene oggi su canali digitali. Per le campagne pubblicitarie il Social Media Marketing sfrutta i social media e le piattaforme di condivisione di video e fotografie. Anche i blog e i post degli influencer sono canali utilizzati per pubblicizzare i prodotti associati al testimonial famoso. In questo modo la pubblicità è diventata parte consistente della nostra comunicazione digitale quotidiana.

1. A che cosa serve un buon sito web aziendale?

2. Che cosa rende necessaria la creazione di un sito efficace?

3. Quali sono i canali digitali utilizzati per le campagne pubblicitarie?

7 PARLARE – Noi e la pubblicità digitale

Da consumatore/consumatrice, cosa pensi della pubblicità sui canali digitali? Ti interessa essere informato/-a su prodotti che riguardano i tuoi hobby e le tue attività quando usi i social media e consumi contenuti digitali come video o blog? O ti disturba la presenza della pubblicità digitale? Secondo te quali sono i canali più efficaci per un'azienda per promuovere i suoi prodotti? Parlatene a coppie.

8 PROGETTO – Creare una pubblicità

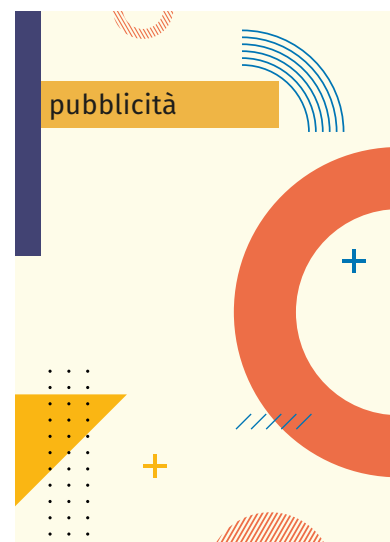
Lavorate nel reparto marketing della vostra Simulimpresa durante la campagna pubblicitaria per il nuovo prodotto. In piccoli gruppi raccogliete le idee sullo slogan possibile, sulla descrizione del prodotto, sul target da raggiungere e sui canali pubblicitari adatti. Insieme create un cartellone pubblicitario con immagini e informazioni rilevanti da presentare alla classe. Usate la fantasia e siate creativi!

9 SCRIVERE – Lanciare un nuovo prodotto

Dopo il confronto nel gruppo e la creazione del cartellone scrivete un articolo per riassumere i risultati e spiegare all'amministrazione della vostra Simulimpresa le idee della campagna pubblicitaria. (circa 200 parole)

Nel vostro articolo:

- presentate il nuovo prodotto
- descrivete il target da raggiungere
- precisate i canali pubblicitari adatti alla promozione



Ricapitoliamo!

Lessico utile – Pubblicità e marketing

catturare l'attenzione	die Aufmerksamkeit auf sich ziehen
creare l'interesse	das Interesse wecken
accendere/alimentare il desiderio	den Wunsch hervorrufen/verstärken
condurre all'acquisto	zum Kauf führen
l'azione si concretizza	die Handlung wird ausgeführt
pubblicizzare/promuovere	(be)werben
la marca	die Marke
l'identificazione (con) (f.)	die Identifikation (mit)
l'immedesimazione (con) (f.)	das Hineinfühlen (in)
il canale digitale	der digitale Kanal
il target	die Zielgruppe
il/la testimonial (m. + f.)	der/die Werbeträger/in, (das „Gesicht“ einer Werbekampagne)
l'influencer (m. +f.)	der/die Influencer/in
il lancio / l'introduzione (f.)	die Einführung, der Start
lanciare	einführen, auf den Markt bringen
lo slogan	der Slogan
di facile comprensione (f.)	leicht verständlich
il manifesto/cartellone pubblicitario	das Werbeplakat
l'annuncio pubblicitario	der Werbespot, die Anzeige
il marchio registrato	die eingetragene Marke, das eingetragene Warenzeichen
il logo / il marchio visivo	das Logo
la presenza in rete	der Internetauftritt
la concorrenza	die Konkurrenz
raggiungere i clienti	die Kunden erreichen
il sito web aziendale	die Firmenhomepage

Tema

Rifletti su lavoro e scuola a distanza.

Comunicazione

- Si parla molto di...
- Ma che cosa significa...?
- Abbiamo voluto dare un segnale facendo una cosa...
- Al di là dell'iniziativa molto carina, è stato anche un modo per...
- Durante una videoconferenza è opportuno...



1 PARLARE – Lavorare in ufficio o a distanza?

Osservate le due immagini: secondo voi quali sono le differenze principali tra il lavoro in presenza o a distanza? Che cosa rende l'ambiente di lavoro più confortevole e motivante? Voi quale situazione lavorativa preferite e perché? È così anche con la scuola? Parlatene a coppie.

2 LEGGERE – Lavoro da remoto

a. Leggi la prima parte del blog (A) e completa le frasi (1 e 2).

A

Sottotitolo: _____

Si parla molto di lavoro da remoto, smart working e telelavoro. Sono nuove forme lavorative a cui ci si è abituati nei mesi di chiusura obbligatoria delle aziende durante la pandemia. Spesso questi termini vengono usati come sinonimi, ma è necessario controllare eventuali differenze a livello contrattuale. Molti lavoratori non conoscevano questo sistema di lavoro a distanza e si sono dovuti adattare. Con il telelavoro i compiti solitamente svolti in azienda vengono effettuati da casa o altrove grazie alla connessione al server d'azienda e a strumenti tecnologici come computer, tablet, cuffie e telefonino. Il tipo di contratto stabilisce il grado di flessibilità...

1. I termini "lavoro da remoto", "smart working" e "telelavoro" vengono usati come sinonimi, ma...

2. I lavoratori possono svolgere i loro compiti da casa invece che in azienda grazie...

b. Continua a leggere la seconda parte del blog (B) e completa la tabella.

B

Sottotitolo: _____

...Ma che cosa significa lavorare da remoto e quali vantaggi e svantaggi comporta? Certamente la vecchia routine è cambiata, perché non si deve andare in ufficio e si resta a casa. Ci si sveglia un po' più tardi, non ci si deve vestire sempre in modo formale e nella pausa pranzo si è comodamente a casa propria. Questi sono solo alcuni dei vantaggi dello smart working, perché anche le spese di trasporto e il tempo speso nel trasferimento da casa al lavoro sono diminuiti o addirittura annullati. Inoltre gli orari sono più flessibili e possono essere definiti con l'azienda in modo più compatibile con le esigenze individuali o familiari dei lavoratori, così da favorire un equilibrio maggiore tra vita privata e professionale con effetti positivi sull'umore e sulla produttività. Anche per le ditte ci sono vantaggi economici con la riduzione dei costi aziendali (affitto degli uffici, spese di riscaldamento e di materiali, rimborso spese di viaggio dei dipendenti...). Naturalmente ci sono anche possibili svantaggi, soprattutto nella comunicazione e nella produttività, se non è presente una forte cultura aziendale e i dipendenti si sentono lasciati soli. E poi non è la stessa cosa incontrare dal vivo i colleghi o sullo schermo del computer in una videoconferenza! L'interazione e i contatti sociali si riducono al minimo e per molti questo è demotivante. È anche rilevante la situazione familiare dei lavoratori che spesso devono coordinare la gestione di telelavoro, casa e figli, magari in DAD (didattica a distanza). Stress, demotivazione e addirittura burnout lavorativo possono essere le conseguenze di un lavoro da remoto gestito male dalle aziende.

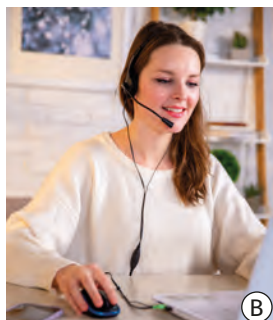
Elementi che cambiano in positivo/negativo	Che cosa dice il testo?
1. la routine	non si deve andare in ufficio e si resta a casa
2. la sveglia	
3. i vestiti	
4. la pausa pranzo	
5. le spese di trasporto	
6. il tempo di trasferimento da casa al lavoro	
7. gli orari di lavoro	
8. l'equilibrio tra vita privata e professionale	
9. l'umore	
10. la produttività	
11. i costi aziendali	
12. la comunicazione e la produttività	
13. l'interazione e i contatti sociali	
14. la gestione lavoro-famiglia	
15. lo stress, la demotivazione	

c. Adesso rileggi i testi A e B: quali dei seguenti sottotitoli daresti ai due brani? Scrivi il sottotitolo corrispondente vicino a ogni brano.

Vantaggi e svantaggi del telelavoro • Nuove forme di lavoro a distanza • La DAD: la didattica a distanza

3 GIOCO DI RUOLO – Due donne e lo smart working

- a. Osservate le due donne in home office nelle immagini A e B: secondo voi quali sono le caratteristiche e le differenze nella loro vita lavorativa attuale? Parlatene a coppie e prendete qualche appunto.



- b. Ora dividetevi i ruoli A e B e parlate della vostra giornata di telelavoro argomentando vantaggi/svantaggi. Cercate di convincere il vostro compagno / la vostra compagna del vostro punto di vista.

4 LEGGERE e PARLARE – Una sorpresa degli studenti alla prof

- a. Leggete il testo e indovinate: secondo voi, che cosa hanno fatto di divertente gli studenti? Fate un brainstorming in classe e raccogliete alcune idee.

“Dicono che stiamo tutto il giorno in pigiama - dice Chiara di 16 anni - sui social girano continuamente battute di questo tipo, sul fatto che ci presentiamo alle lezioni spettinati e con la coperta addosso. Abbiamo voluto dare un segnale facendo una cosa divertente.”

- b. Adesso continua a leggere il testo e scopri la sorpresa degli studenti alla prof. Che cosa ne pensi? Parlane con un compagno / una compagna.

“Giacca e cravatta i ragazzi. Abito elegante, ben pettinate e truccate le ragazze. Gli studenti di un liceo classico a sorpresa si sono presentati così per la lezione di inglese a distanza. Per rispondere a tutti i luoghi comuni sui ragazzi costretti dalla pandemia a seguire la didattica da casa attraverso il computer.”

- c. Ora leggi quello che ha commentato la prof e rifletti sulle domande che seguono sotto. Poi parlane con un compagno / una compagna.

“La didattica a distanza purtroppo ha fatto perdere la percezione del luogo istituzionale. Le nostre stanze sono diventate aule, uffici, sale conferenza. I ragazzi hanno voluto rispondere in questo modo. Al di là dell’iniziativa molto carina, bisogna sottolineare che gli adolescenti stanno soffrendo tanto in questo periodo. La scuola in presenza scandiva il ritmo delle loro giornate. Adesso la distanza fisica e anche le regole pesano. La scuola, seppure a distanza, con tutti i divieti che ci sono, è diventato l’unico momento di vita sociale. (...) Vestirsi eleganti, a distanza, in un giorno qualunque, è stato anche un modo per vivere un po’ di leggerezza.”

Testo adattato da: La Repubblica; Autrice: Claudia Brunetto; Per gentile concessione di La Repubblica

1. Secondo te, che cos’è un luogo istituzionale?
2. Come ci si deve vestire normalmente in un contesto istituzionale?
3. Nella tua scuola ci sono delle regole su come vestirsi/truccarsi?
4. E durante la didattica a distanza (DAD) come ti presenti a lezione?
5. C’è un’occasione speciale in cui ti vesti in modo formale/elegante nella scuola in presenza o a distanza?

5 PARLARE – La didattica a distanza (DAD)

E voi che esperienza avete di DAD? Quali sono per voi i vantaggi e gli svantaggi della didattica a distanza? Come modello prendete gli elementi della tabella di 2b, parlatene in piccoli gruppi e trovate almeno 3 elementi positivi e 3 negativi. Poi presentateli alla classe.

elementi positivi	elementi negativi

6 ESERCIZIO – Il galateo della videoconferenza di lavoro o di scuola

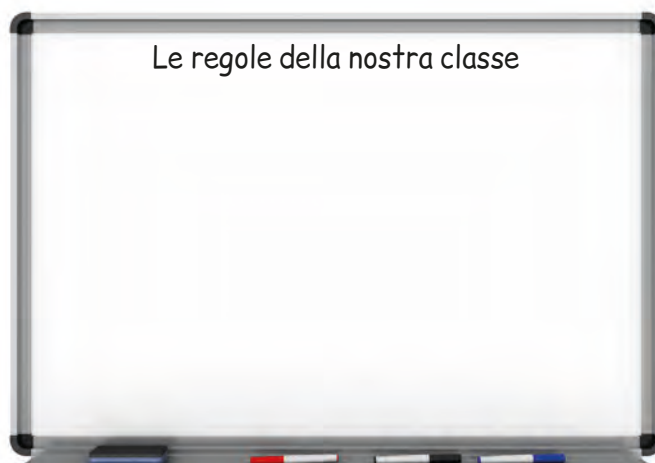
a. Si dovrebbe fare oppure no? Leggi e indica se le affermazioni sono vere o false.

Durante una videoconferenza è opportuno...	vero	falso
1. tenere la videocamera accesa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. commentare in modo offensivo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. collegarsi da una postazione di lavoro adeguata (scrivania, studio...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. mangiare e bere di continuo e rumorosamente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. modificare per scherzo le funzioni audio/video degli altri partecipanti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. aiutare i compagni / i colleghi se hanno problemi tecnici.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. interrompere e disturbare chi sta parlando.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. assicurarsi di avere una connessione a internet e supporti tecnici (PC, tablet, cellulare...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. chattare con i compagni / i colleghi su altri temi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. tenere il microfono spento quando non si parla per non disturbare.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. vestirsi in modo adeguato al contesto istituzionale: formale per il lavoro e curato per la scuola.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. giocare ai videogiochi o guardare altri contenuti (video, siti internet, social media...).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. Ora per il giornalino della scuola, nella rubrica dedicata all'italiano, scrivi un articolo di circa 150 parole per dare consigli su come ci si comporta durante una videoconferenza di lavoro o di scuola a distanza.

7 PROGETTO – Le regole della nostra classe

Confrontatevi in gruppo sui vostri testi di 6b e scrivete insieme alla classe un cartellone con le regole di comportamento più importanti per un'efficace comunicazione a distanza.



Ricapitoliamo!

Lessico utile – Lavoro e scuola a distanza

a distanza	Distanz-
in presenza	Präsenz-
da remoto	Fern-
da casa	von zuhause aus
in home office	im Homeoffice
lo smart working	das Smart Working
il telelavoro	die Telearbeit
la videoconferenza	die Videokonferenz
l'ambiente di lavoro	das Arbeitsumfeld
la chiusura obbligatoria	der Lockdown
a livello contrattuale	auf vertraglicher Basis
la connessione al server d'azienda	die Verbindung mit dem Betriebsserver
svolgere/effettuare un compito	eine Aufgabe ausführen/erledigen
le spese di trasporto	die Transportkosten
il tempo di trasferimento da casa al lavoro	die Fahrtzeit von zuhause zur Arbeit
l'equilibrio tra vita privata e professionale	die Balance zwischen Privatleben und Beruf
l'umore	die Laune
la produttività	die Produktivität
i costi aziendali	die Firmenkosten
l'interazione	die Interaktion
i contatti sociali	die Sozialkontakte
la gestione di lavoro e famiglia	die Vereinbarkeit von Beruf und Familie
seguire la didattica da casa attraverso il computer	dem Unterricht über den Computer folgen
il luogo istituzionale	der institutionelle Ort
la sala conferenza	der Konferenzraum
il galateo	der Knigge, die Verhaltensregeln
la videocamera	die Videokamera
collegarsi	sich verbinden
il supporto tecnico	<i>hier:</i> die technischen Geräte
tenere il microfono spento/acceso	das Mikrophon ausgeschaltet/eingeschaltet haben

Tema

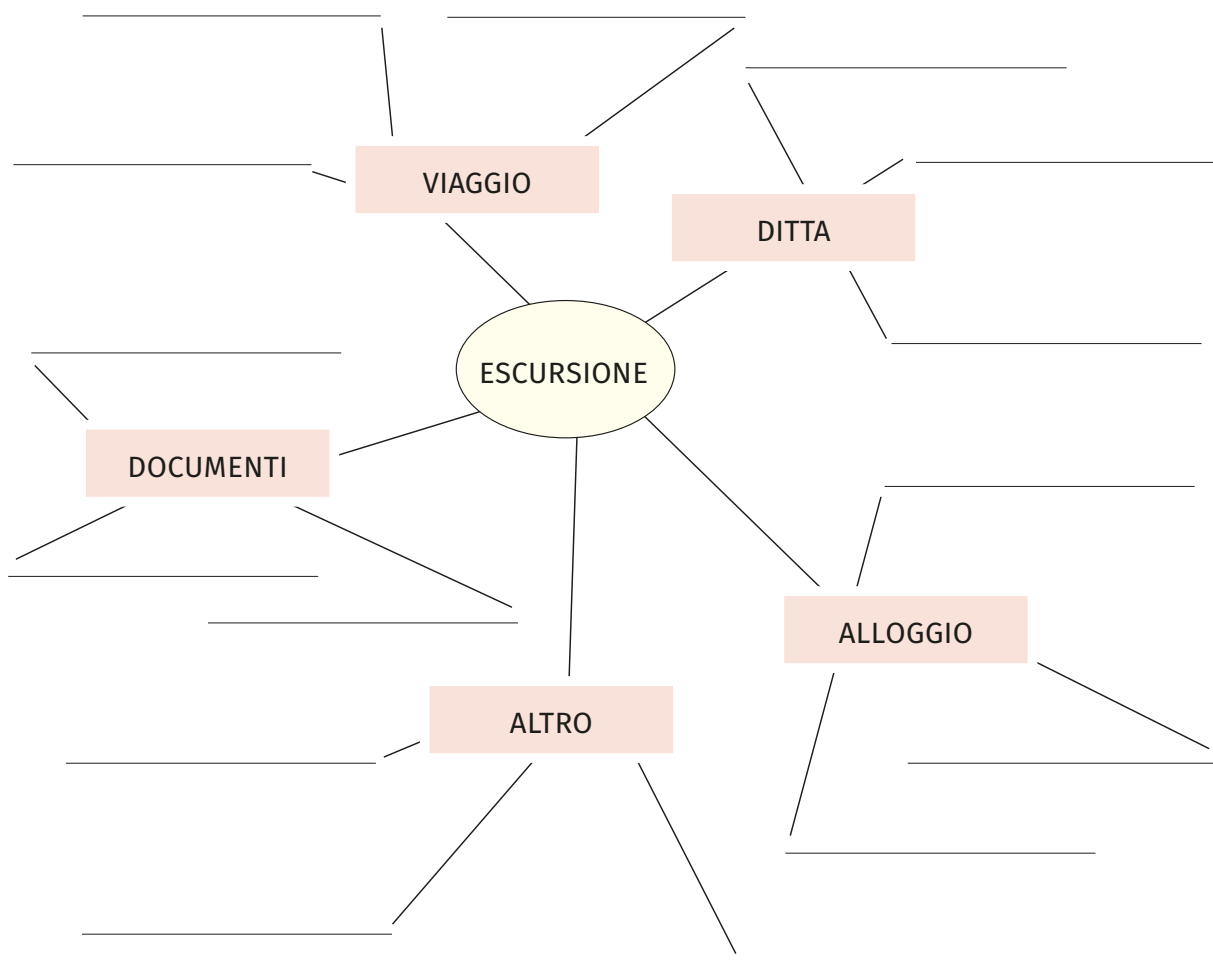
Con la classe visitate una ditta in Italia e scoprite alcune differenze culturali.

Comunicazione

- La ringrazio molto per la Sua disponibilità a...
- Me lo conferma?
- Le confermo che... / Sono lieta di confermarLe...
- Mi sa dire quanto durerà...
- Nel ringraziarLa fin d'ora per la Sua cortese risposta Le invio...
- Vi auguro un buon viaggio!
- Signore, da quali paesi provengono gli ordini internazionali?
- Vuoi fare bella figura?

1 PARLARE – Prepararsi all'escursione

Tra poco ci sarà la vostra escursione di classe in treno: visiterete una ditta in Italia, dove l'estate prossima potrete fare uno stage. Che cosa dovete organizzare prima di partire? Parlatene a piccoli gruppi e prendete appunti sulle cose da fare. Poi inseritele nella mappa mentale (mindmap).



2 ESERCIZIO – Una mail alla ditta da visitare

Leggi e completa la mail della professoressa austriaca al capo del personale della ditta italiana *Scarpebelle Srl* con i seguenti vocaboli.

mensa aziendale • puntuali • ringrazio • compiti • stagisti • collaboratori • reparti • sede •
invio • confermo

Da: Sandra.Berger@hak.at
A: Antonia.Vanzan@scarpebelle.it
Oggetto: Visita della Vs. ditta con la classe

Egregia Dott.ssa Vanzan,
La 1 _____ molto per la Sua disponibilità ad offrire alcuni posti per
2 _____ l'estate prossima presso la Vs. ditta e siamo molto felici di accettare
il Vs. invito a visitare la Vs. 3 _____ a Treviso.
Come stabilito al telefono, Le 4 _____ i dettagli sulla nostra escursione:
arriveremo in treno il giorno 16 c.m. alle 10:35 alla stazione ferroviaria. Se tutto va bene, dovremmo
essere 5 _____ per la visita alle 11:15. Secondo il navigatore in 10 minuti a piedi si
raggiunge la ditta: me lo conferma?
Saremo in 26, 24 alunni e 2 professori. I nostri allievi hanno preparato alcune domande per intervistare
Lei e alcuni Suoi 6 _____: se potesse indicarci i 7 _____
specifici dei Suoi colleghi disponibili, i nostri allievi potrebbero precisare le loro interviste.
Mi sa dire quanto durerà la visita guidata ai 8 _____? Ho bisogno di un tempo
indicativo per programmare le tappe successive dell'escursione. E anche per quanto riguarda il pranzo,
al telefono mi ha accennato alla possibilità di pranzare presso la 9 _____:
volevo sapere se è confermato.
Nel ringraziarLa fin d'ora per la Sua cortese risposta,
Le 10 _____ i miei distinti saluti.

Sandra Berger
Mag.a Sandra Berger
docente di tedesco e italiano
HAK-Istituto Tecnico Commerciale

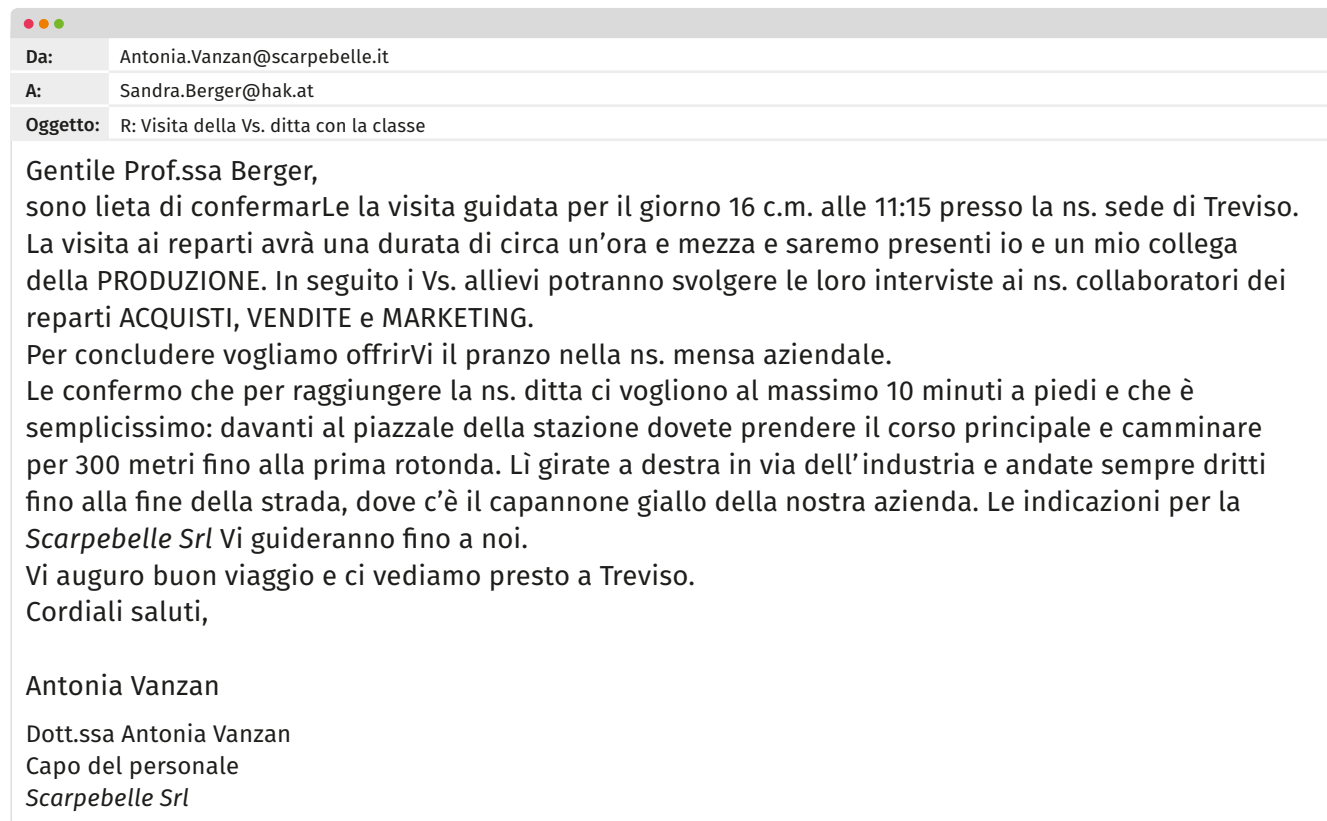
Lo sapevate? Quando si inoltra una mail a una terza persona in inglese si usa la formula "for your information" (fyi), in tedesco "zur Kenntnisnahme" e in italiano si dice "per conoscenza".



3 LEGGERE – La risposta del capo del personale

Ora leggi le due possibili risposte A e B della Dott.ssa Vanzan e scegli quella giusta.

A

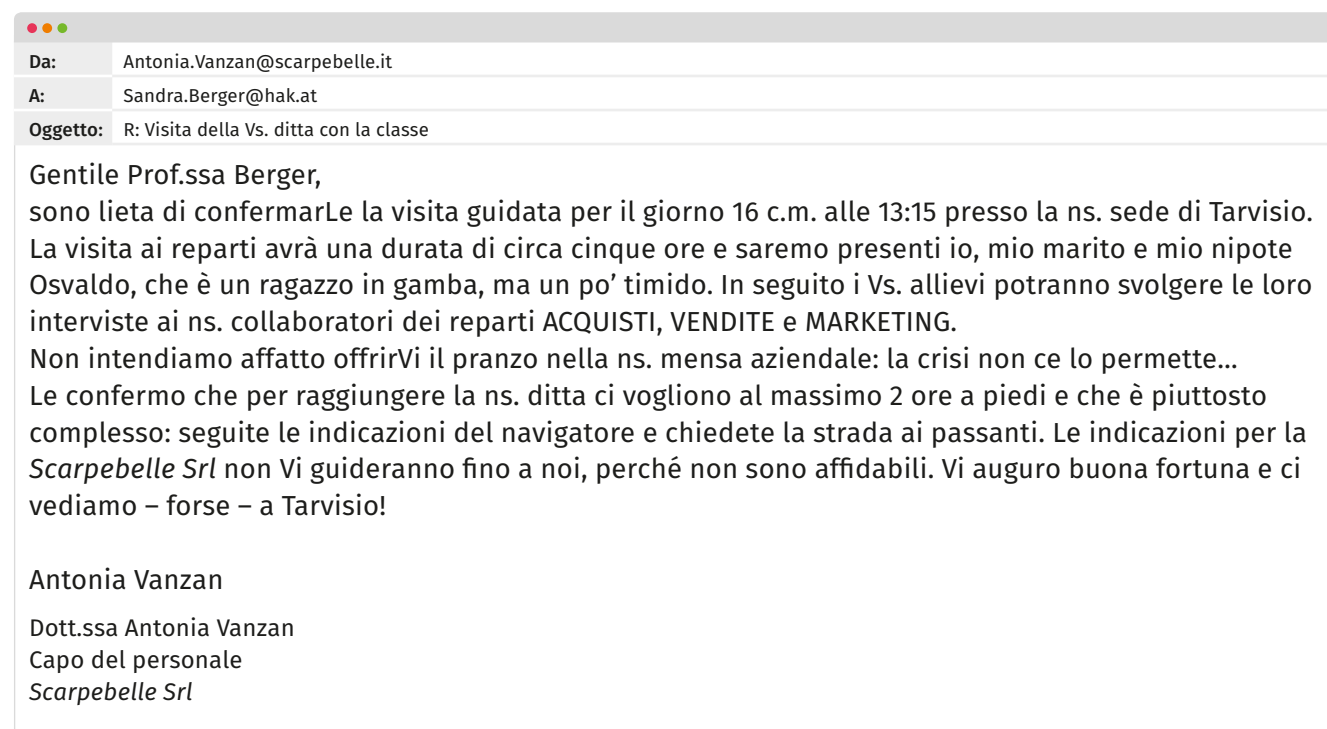


Da: Antonia.Vanzan@scarpebelle.it
A: Sandra.Berger@hak.at
Oggetto: R: Visita della Vs. ditta con la classe

Gentile Prof.ssa Berger,
sono lieta di confermarLe la visita guidata per il giorno 16 c.m. alle 11:15 presso la ns. sede di Treviso. La visita ai reparti avrà una durata di circa un'ora e mezza e saremo presenti io e un mio collega della PRODUZIONE. In seguito i Vs. allievi potranno svolgere le loro interviste ai ns. collaboratori dei reparti ACQUISTI, VENDITE e MARKETING.
Per concludere vogliamo offrirVi il pranzo nella ns. mensa aziendale.
Le confermo che per raggiungere la ns. ditta ci vogliono al massimo 10 minuti a piedi e che è semplicissimo: davanti al piazzale della stazione dovete prendere il corso principale e camminare per 300 metri fino alla prima rotonda. Lì girate a destra in via dell'industria e andate sempre dritti fino alla fine della strada, dove c'è il capannone giallo della nostra azienda. Le indicazioni per la Scarpebelle Srl Vi guideranno fino a noi.
Vi auguro buon viaggio e ci vediamo presto a Treviso.
Cordiali saluti,

Antonia Vanzan
Dott.ssa Antonia Vanzan
Capo del personale
Scarpebelle Srl

B



Da: Antonia.Vanzan@scarpebelle.it
A: Sandra.Berger@hak.at
Oggetto: R: Visita della Vs. ditta con la classe

Gentile Prof.ssa Berger,
sono lieta di confermarLe la visita guidata per il giorno 16 c.m. alle 13:15 presso la ns. sede di Tarvisio. La visita ai reparti avrà una durata di circa cinque ore e saremo presenti io, mio marito e mio nipote Osvaldo, che è un ragazzo in gamba, ma un po' timido. In seguito i Vs. allievi potranno svolgere le loro interviste ai ns. collaboratori dei reparti ACQUISTI, VENDITE e MARKETING.
Non intendiamo affatto offrirVi il pranzo nella ns. mensa aziendale: la crisi non ce lo permette...
Le confermo che per raggiungere la ns. ditta ci vogliono al massimo 2 ore a piedi e che è piuttosto complesso: seguite le indicazioni del navigatore e chiedete la strada ai passanti. Le indicazioni per la Scarpebelle Srl non Vi guideranno fino a noi, perché non sono affidabili. Vi auguro buona fortuna e ci vediamo – forse – a Tarvisio!

Antonia Vanzan
Dott.ssa Antonia Vanzan
Capo del personale
Scarpebelle Srl

4 ESERCIZIO – Diversi tipi di errore

Rileggete la mail falsa: quali sono gli elementi sbagliati a livello di contenuto? E quali formulazioni non sono adeguate a livello di forma nella comunicazione professionale? Sottolineateli nel testo con due colori diversi e discutetene a coppie.

5 PROGETTO – Interviste

Dividetevi in 5 gruppi. Ogni gruppo sceglie uno di questi reparti: PERSONALE, PRODUZIONE, ACQUISTI, VENDITE e MARKETING. Ora preparate una lista di 3-5 domande da porre in azienda ai responsabili dei reparti. Per concludere, condividete – in versione cartacea o digitale – il risultato del vostro lavoro di gruppo con il resto della classe.

Esempi:

al capo del Personale: Dottoressa, quanti dipendenti ha la Vostra azienda?
al responsabile delle Vendite: Signore, da quali paesi provengono gli ordini internazionali?

6 ESERCIZIO – Commenti sulla visita in azienda

a. Dopo la visita in azienda, la professoressa ha domandato ai suoi studenti di scrivere un breve commento nel forum digitale di classe su che cosa li ha colpiti di più della ditta. Leggi alcuni commenti e trova nel testo i vocaboli corrispondenti alle spiegazioni.



Lukas-the-best

Della visita in azienda mi è piaciuto il pranzo alla mensa: c'erano le lasagne... hmmm... buonissime! 😊 Invece la strada per arrivare alla ditta non finiva mai e anche la visita è stata un po' troppo lunga per i miei gusti. Ma la Signora Vanzan era molto disponibile e ha risposto a tutte le domande della secciona... 😊



Klara Sommer

Io ho trovato molto interessanti le informazioni nel reparto Produzione e Marketing: le scarpe vengono prodotte con sistemi all'avanguardia e attenzione ai materiali: ci sono scarpe anche in ecopelle! Anche il capannone della Produzione è costruito con materiali ecosostenibili. A tutte le mie domande i responsabili dei diversi reparti hanno risposto esaurientemente e sono stati molto gentili. Se potessi fare uno stage lì l'estate prossima mi piacerebbe molto. Magari nel reparto Marketing perché utilizza molto i social media e questi sono i canali pubblicitari più efficaci, come si sa!



Fritzi007

Mi ha molto sorpreso scoprire che alla ditta che abbiamo visitato moltissimi ordini vengono dalla Lituania: mio padre è lituano e non pensavo che le scarpe italiane fossero così di moda lì! Per questo vorrei lavorare nel reparto Vendite e potrei curare i contatti con i clienti esteri. E poi ha ragione Lukas-the-best: le lasagne erano squisite, ci voglio tornare!



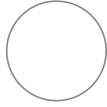
Maria-la-gatta

Io vorrei solo dire che sono orgogliosa di essere di origine tirolese, visto che alcune componenti vengono acquistate in Tirolo e utilizzate nella produzione delle scarpe di Scarpebelle Srl! W il Tirolo e W le scarpe belle! 😊
P.S. Ma Prof! Ci aveva promesso che saremmo andati anche in discoteca...

W = Viva! (Es lebe!)

1. pronto/pronta ad aiutare: _____
2. modernissimi: _____
3. l'edificio industriale: _____
4. in modo completo: _____
5. stranieri, internazionali: _____
6. gli elementi di cui è fatto un prodotto: _____

b. Ora aggiungi al forum anche il tuo breve commento secondo i modelli.

	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---	-------------------------------------

7 LEGGERE – Si fa o non si fa? Differenze culturali

a. Leggi e indica se le affermazioni sono vere o false.

Vuoi fare bella figura? Durante il tuo stage in Italia devi...

	vero	falso
1. curare il tuo aspetto e vestirti in modo formale al lavoro ed elegante anche in città.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. dire “ciao!” a tutti e in ogni contesto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ordinare sempre la pizza con l’ananas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. utilizzare le pause caffè in piedi al bar per coltivare le relazioni con i colleghi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. andare al bar a prendere un cocktail la sera.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. prendere il numero e metterti in coda al supermercato o in un negozio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. evitare gli aperitivi con i colleghi dopo il lavoro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. convalidare il biglietto prima di salire sul treno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. fare una colazione abbondante al bar con pane, burro, formaggio, prosciutto, uova e würstel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. ordinare un cappuccino solo entro mezzogiorno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. fare un po’ di small talk prima di entrare in tema a un incontro di lavoro.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. evitare di domandare agli altri quanto guadagnano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b. È così anche nel vostro Paese? Parlatene in coppia e scrivete una lista di cose che è importante sapere per fare una bella figura da voi.

8 SCRIVERE – Consigli per non fare figuracce

La vostra prof vi ha dato molti consigli per affrontare lo stage in Italia e fare bella figura. Ora riassumeteli in un blog di 120 parole, considerando i seguenti punti.

- consigli su come comportarsi sul lavoro e con i colleghi
- consigli per la vita quotidiana (treno, negozi, bar...)

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Visitare una ditta

programmare un'escursione	eine Exkursion planen
La ringrazio molto per la Sua disponibilità!	Ich danke Ihnen für Ihre Hilfsbereitschaft!
disponibile	hilfsbereit
Siamo molto felici di accettare il Vs. invito.	Wir freuen uns, Ihre Einladung anzunehmen.
come stabilito al telefono...	wie telefonisch vereinbart ...
confermare	bestätigen
Le confermo i dettagli:	Ich bestätige Ihnen die Details:
Me lo conferma?	<i>etwa:</i> Können Sie mir das bestätigen?
Le confermo che...	Ich bestätige Ihnen, dass ...
Sono lieto/lieta di confermarLe...	Ich freue mich, Ihnen ... zu bestätigen.
Secondo il navigatore si raggiunge la ditta...	Laut Navi erreicht man die Firma ...
Mi sa dire quanto durerà la visita guidata?	Können Sie mir sagen, wie lange die Führung dauern wird?
ho bisogno di un tempo indicativo	ich brauche eine ungefähre Zeitangabe
al telefono mi ha accennato alla possibilità di...	am Telefon haben Sie mir die Möglichkeit angedeutet, ...
la mensa aziendale	die Firmenkantine
Nel ringraziarLa fin d'ora per la Sua cortese risposta, Le invio i miei distinti saluti.	<i>etwa:</i> Ich bedanke mich im Voraus für Ihre freundliche Antwort und verbleibe mit freundlichen Grüßen.
Per concludere vogliamo offrirVi il pranzo.	Abschließend möchten wir Sie zum Essen einladen.
Vi auguro un buon viaggio!	Ich wünsche Ihnen eine gute Reise!
fare bella figura	einen guten Eindruck machen
fare una figuraccia	sich blamieren
adeguato	adäquat, angemessen
per conoscenza	zur Kenntnisnahme
il capannone	das Industriegebäude, die Firmenhalle
curare i contatti con i clienti esteri	die Kontakte mit den ausländischen Kunden pflegen
curare il proprio aspetto	das eigene Erscheinungsbild pflegen
coltivare le relazioni con i colleghi	die Beziehung zu den Kollegen pflegen
fare un po' di small talk	etwas Small Talk machen
all'avanguardia	modern, der Zeit voraus
esaurientemente	ausführlich
la componente	die Komponente, der Bestandteil

Comunicazione

Tema

La ditta presso cui hai fatto uno stage partecipa a una fiera in Italia: scopri come funziona.

- Desideriamo uno stand in posizione centrale, dotato di...
- Per noi è importante sapere...
- Un nostro collaboratore vorrebbe partecipare a... come funziona?
- Dalla Vs. homepage risulta che offrite un servizio di...
- Per quanto riguarda il servizio di...

1 PARLARE – Il mondo della fiera

Conosci fiere nella tua regione? Ne conosci di famose anche in altri Paesi? Sei già stato/a ad una fiera? Parlatene in coppia e fate una ricerca in internet se necessario.



2 SCRIVERE – Vantaggi di una fiera

Secondo te perché ci sono le fiere? Quali sono gli aspetti positivi per i clienti e per le ditte? In coppia completate la tabella con i vostri appunti.

Vantaggi per i clienti

Vantaggi per le ditte

Illustration: © Getty Images/iStock/artisticco

3 LEGGERE – Un’esposizione a Treviso

Leggi il dépliant di MAGLIAMODERNA - la Fiera della Maglieria di Treviso - e abbinai i vocaboli giusti alle spiegazioni. Poi controllate in coppia.

MAGLIAMODERNA

15° Salone Internazionale della Maglieria
Quartiere Fieristico Treviso Fiere, 14-17 ottobre



Orari di Apertura: 9:30 – 18:30

Ingresso: gratuito, riservato agli operatori del settore (registrazione online)

Inaugurazione ufficiale: ore 11:00 al Padiglione Centrale - conferenza stampa ore 12:00

Area espositiva:

9000 mq con 2 padiglioni coperti (140 stand totali)
6000 mq con 10 piazzali espositivi esterni

Servizi: magazzini per le merci, ristorazione, navetta di collegamento al quartiere fieristico, parcheggio custodito

Espositori: 122 espositori internazionali

Visitatori: 14300 visitatori provenienti da più di 50 paesi del mondo

Caratteristiche: fiera specializzata nella maglieria e accessori in maglia

Inoltre: Mostra-laboratorio “Arte di lana” con il patrocinio della *Fondazione Treviso Arte*



1. zona dove ha luogo la fiera: _____
2. entrata: _____
3. non a pagamento: _____
4. solo per le persone che lavorano in un certo ambito: _____
5. celebrazione iniziale dell’evento: _____
6. spazio in cui è possibile esporre la merce: _____
7. spazi espositivi al chiuso: _____
8. posti all’aperto per l’esposizione: _____
9. luoghi dove depositare la merce: _____
10. ditte o persone che espongono la loro merce: _____
11. esposizione specifica del settore: _____
12. esposizione artistica interattiva: _____

4 LEGGERE e PARLARE – Due testi a confronto

a. Secondo voi che tipo di testi sono A e B? A chi vengono mandati e perché? Parlatene in coppia.

A

Ditta:	Strickmoden GmbH
Sede:	Tulln – Niederösterreich
Espositori (nome + cognome):	Thomas Stricker, Anneliese Paul, Anna Rossi, Petra Pichler
Recapito telefonico:	+43 699 12366984
Email aziendale:	office@strickmoden.com
Sito aziendale:	www.strickmoden.com
Sede espositiva:	<input checked="" type="checkbox"/> padiglione coperto <input type="checkbox"/> piazzale espositivo esterno <input type="checkbox"/> aperto a isola (con quattro lati liberi)
Tipologia dello stand:	<input checked="" type="checkbox"/> aperto su un lato
Dimensioni dello stand*:	<input type="checkbox"/> 12 mq (2x6) <input type="checkbox"/> 15 mq (3x5) <input checked="" type="checkbox"/> 25 mq (5x5) <input type="checkbox"/> 48 mq (6x8) <input type="checkbox"/> 72 mq (8x9)
*Gli stand sono tutti dotati di wifi, elettricità, riscaldamento/ aria condizionata; ulteriore attrezzatura su richiesta.	
Posti auto nel parcheggio custodito:	1 furgone, 1 auto
Posti in navetta (fiera-albergo):	4 persone
Richieste particolari:	Desideriamo uno stand in posizione centrale, dotato di scaffali e guardaroba appendiabiti. Un nostro collaboratore vorrebbe partecipare alla mostra-laboratorio "Arte di lana": come funziona?
	<input checked="" type="checkbox"/> Accetto l'informativa sulla privacy.
	INVIA RICHIESTA

B

Da:	office@strickmoden.com
A:	ufficio@albergofiera.it
Oggetto:	prenotazione camere e sala riunioni
<p>Gentili Signore e Signori, la nostra ditta parteciperà alla fiera MAGLIAMODERNA e vorremmo prenotare due stanze singole e una doppia con prima colazione per 5 notti dal 13 al 18 ottobre. Per noi è importante sapere quando sarà possibile effettuare il check-in, perché arriveremo la mattina presto e dovremo incontrare alcuni fornitori e rappresentanti italiani la mattina stessa. Abbiamo bisogno di una sala riunioni per circa 12 persone dalle ore 11:00 del 13 ottobre stesso: deve essere dotata di proiettore digitale e di lavagna interattiva, oltre che di accesso ad internet. Dalla Vs. homepage risulta che offrite un servizio di pranzo d'affari in forma di buffet che vogliamo prenotare per le 13:30 nella nostra sala riunioni. Il parcheggio è custodito, vero? Dobbiamo parcheggiare il nostro furgone pieno di merce la prima e l'ultima notte. Per quanto riguarda il servizio di navetta per la fiera, dobbiamo prenotarci online o basta prenotarsi da Voi? Un'ultima domanda: la mattina del 18 ottobre dobbiamo ripartire molto presto e ci interessa sapere se è possibile anticipare la colazione alle 6:00. Nel ringraziarVi per la Vs. cortese risposta, porgiamo distinti saluti,</p> <p>Mag. Thomas Stricker Assistent der Geschäftsleitung www.strickmoden.com</p>	

b. Secondo voi, quali sono nei due testi le espressioni più importanti e rilevanti nel contesto specifico? A coppie, cercatene almeno cinque per ogni testo, poi confrontate con un'altra coppia. Avete scelto le stesse espressioni? Perché?

5 SCRIVERE – Invito alla riunione

Sei uno degli impiegati della *Strickmoden GmbH* e scrivi a uno dei vostri rappresentanti italiani per informarlo della vostra prossima visita alla fiera **MAGLIAMODERNA**.

Nella tua mail di circa 150 parole:

- lo inviti alla riunione del 13 ottobre all'albergo
- gli spieghi alcuni dettagli interessanti sul vostro stand e sulla fiera

6 PROGETTO – Uno stand efficace

a. Osservate i due “professoroni” del marketing e commentate in coppia cosa ne pensate.

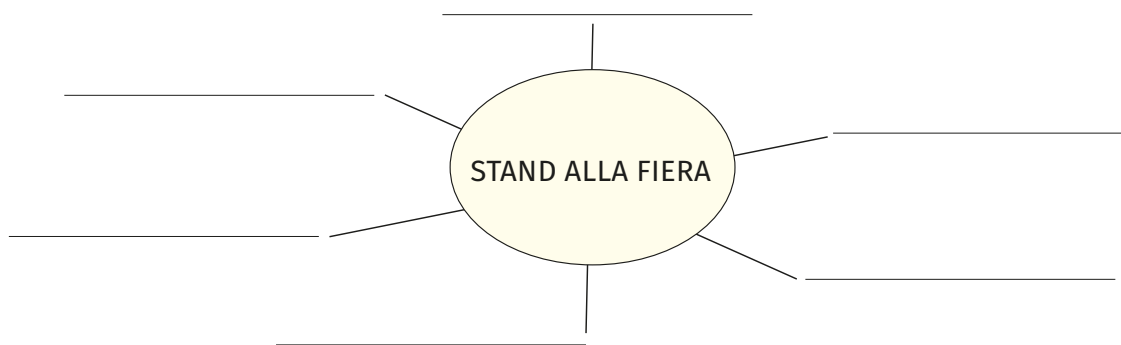
La cosa più importante di una fiera è lo stand!

Uno stand efficace comunica in modo chiaro e coerente il messaggio dell'azienda!



Per un'azienda lo stand è un luogo d'incontro e di comunicazione: deve essere interessante, funzionale ed accogliente. Insomma efficace!

b. Come potete rendere efficace il vostro stand aziendale alla fiera e attirare l'attenzione dei clienti? Parlatene a gruppi e raccogliete appunti e idee in una mappa mentale (mindmap).



c. Utilizzando il vostro mindmap di gruppo, presentate alla classe il vostro progetto per uno stand efficace che lascia tutti a bocca aperta.

😊 Mi raccomando, non fate scena muta!

7 SCRIVERE – Consigli per la partecipazione alla fiera

Lavori nel reparto marketing della vostra Simulimpresa e conosci bene il mondo delle fiere. La vostra scuola partner italiana vuole partecipare a una fiera per la prima volta e ha bisogno di consigli. Scrivi un articolo per il giornalino della scuola italiana.

Nel tuo articolo di circa 200 parole:

- presenti i vantaggi e le sfide di una fiera per le aziende
- spieghi come si prepara un'azienda alla partecipazione a una fiera
- dai consigli su come attirare più visitatori allo stand aziendale

Qualcosa in più...
Alla fine di questa lezione sulla fiera, andate ad ascoltare in rete la famosa canzone *Alla fiera dell'est* di **Angelo Branduardi**. Buon divertimento!

Ricapitoliamo!

Lessico utile – Partecipare a una fiera

la fiera	die Messe
il padiglione	<i>hier:</i> die Messehalle
l'esposizione (f.)	die Ausstellung
il salone	die Messe, die Ausstellung
la maglieria	die Strickwaren
il quartiere fieristico	das Messegelände
l'inaugurazione ufficiale (f.)	die offizielle Eröffnung
ingresso riservato agli operatori del settore	<i>etwa:</i> Zutritt nur für Fachbesucher
la conferenza stampa	die Pressekonferenz
l'area espositiva / lo spazio espositivo	das Ausstellungsgelände
lo stand	der Stand
il piazzale espositivo esterno	<i>etwa:</i> der Außenbereich/Vorplatz der Ausstellung
la navetta (di collegamento)	das (Verbindungs-)Shuttle
il parcheggio custodito	der bewachte Parkplatz
avere luogo	stattfinden
esporre/depositare la merce	die Waren ausstellen/lagern
l'espositore/-trice	der/die Aussteller/in
il recapito telefonico	die Telefonnummer
a isola	inselförmig
aperto su un lato	auf einer Seite offen
la dimensione	die Dimension, die Größe
essere dotato di...	ausgestattet sein mit ...
ulteriore attrezzatura su richiesta	weitere Ausstattung auf Anfrage
la richiesta particolare	die spezielle Anfrage
lo scaffale	das Regal
il guardaroba appendiabiti	die Garderobe mit Kleiderhaken/Kleiderstange
la mostra-laboratorio	die Ausstellung mit Workshop
il/la fornitore/-trice	der/die Lieferant/in
il/la rappresentante	der/die Vertreter/in
la sala riunioni	der Besprechungsraum
il pranzo d'affari in forma di buffet	das Geschäftsessen in Buffetform
il furgone	der Transporter, der Lieferwagen
anticipare la colazione	das Frühstück vorziehen

Espresso ragazzi 2 – Lezione 6 – Richiesta d'informazioni

4 ESERCIZIO

1 richiesta d'informazioni; 2 Gentili Signori; 3 sconti; 4 sito; 5 tariffa; 6 quota d'iscrizione; 7 socio; 8 bonifico bancario; 9 in contanti; 10 consulenza; 11 servizio; 12 orario

5 ASCOLTARE

a.

Track 01 – Trascrizione:

1 Buongiorno! Vorrei avere alcune informazioni...

2 Mi interessa la squadra di pallavolo.

3 Certo, può fare un allenamento di prova con la squadra dei principianti ogni lunedì dalle 17:00 alle 18:30 oppure con gli avanzati dalle 18:30 alle 20:00.

4 C'è una quota d'iscrizione annuale di 20 euro per diventare socio e poi una tariffa mensile di 30 euro, assicurazione inclusa.

5 Be', la nostra società offre tanti servizi, come per esempio il bar dello Sport aperto tutti i giorni con spuntini sani e bevande naturali per un'alimentazione equilibrata, adatta agli sportivi. E poi ci sono ampi spogliatoi con docce e comodi armadietti...

Soluzione possibile:

1 Come posso aiutarLa?; 2 Quale squadra Le interessa?; 3 È possibile fare un allenamento di prova?/Posso fare un allenamento di prova?; 4 Che tariffe avete?/Quali sono le Vostre tariffe?/Mi sa dire le tariffe?; 5 Che altri servizi offrite?

Track 02 – Trascrizione:

Virtus: Società sportiva Virtus, buongiorno, come posso aiutarLa?

Antonella: Buongiorno! Vorrei avere alcune informazioni...

Virtus: Prego, mi dica!

Antonella: Volevo chiedere quali sport di squadra offrite nella vostra società, quali squadre ci sono...

Virtus: La nostra società ha campi da calcio e da calcetto all'aperto e una grande palestra con campi da basket e da pallavolo. Ci sono squadre di calcio, calcetto, pallavolo, pallacanestro. Quale squadra Le interessa?

Antonella: Mi interessa la squadra di pallavolo.

Virtus: Sì, di pallavolo abbiamo squadre di diverse età e diversi livelli, principianti e avanzati.

Antonella: Veramente non so bene il mio livello... È possibile fare un allenamento di prova?

Virtus: Certo, può fare un allenamento di prova con la squadra dei principianti ogni lunedì dalle 17:00 alle 18:30 oppure con gli avanzati dalle 18:30 alle 20:00.

Antonella: Ah, va bene, allora posso provare tutt'e due le squadre, così vedo il livello... Mi sa dire le tariffe?

Virtus: C'è una quota d'iscrizione annuale di 20 euro per diventare socio e poi una tariffa mensile di 30 euro, assicurazione inclusa.

Antonella: Ah, d'accordo... e che altri servizi offrite?

Virtus: Be', la nostra società offre tanti servizi, come per esempio il bar dello Sport aperto tutti i giorni con spuntini sani e bevande naturali per un'alimentazione equilibrata, adatta agli sportivi. E poi ci sono ampi spogliatoi con docce e comodi armadietti...

Antonella: Ottimo, La ringrazio per tutte queste informazioni... allora, ci penso!

Virtus: Grazie a Lei! E speriamo di vederLa presto nella nostra società! Arrivederci!

c.

Antonella: Buongiorno! Vorrei avere alcune informazioni...

Antonella: Volevo chiedere quali sport di squadra offrite nella vostra società, quali squadre ci sono...

Antonella: Ah, va bene, allora posso provare tutt'e due le squadre, così vedo il livello... Mi sa dire le tariffe?

Antonella: Ah, d'accordo... e che altri servizi offrite?

Antonella: Ottimo, La ringrazio per tutte queste informazioni... allora, ci penso!

Espresso ragazzi 2 – Lezione 7 – Un’esperienza di lavoro all’estero

2 LEGGERE

a. vero: 1; falso: 2, 3, 4

c. 1 non retribuito; 2 ragazzo/-a alla pari; 3 stagista; 4 rimborso spese; 5 stage; 6 vitto e alloggio; 7 stipendio, paghetta; 8 annunci di lavoro

3 ASCOLTARE

Track 03 – Trascrizione:

Sei un ragazzo o una ragazza tra i 16 e i 22 anni? Ci sai fare con i bambini? Ti piace organizzare giochi, balli e canti? Parli il tedesco e l’inglese oltre all’italiano? Sei una persona responsabile? Cerchiamo animatori anche alla prima esperienza per la stagione estiva. Mandaci il tuo curriculum all’indirizzo VillaggioMare@adriatico.it.

4 LEGGERE

a. Soluzione possibile:

parlare il tedesco e l’inglese; occuparsi di bambini; cantare; suonare; giocare

5 SCRIVERE

a. 1 VillaggioMare@adriatico.it; 2 animatrice; 3 annuncio; 4 curriculum vitae; 5 quarto; 6 istituto tecnico commerciale; 7 linguistico; 8 italiano; 9 tedesco; 10 inglese; 11 commerciali; 12 babysitter; 13 scout; 14 guida scout; 15 gruppi; 16 giochi; 17 attività; 18 cantare; 19 chitarra

b. Soluzione possibile:

amo molto le lingue; ci so fare con i bambini, infatti ho sempre lavorato come...; Un altro aspetto importante...; vorrei unire le mie passioni a un’esperienza lavorativa all’estero; Fare l’animatrice per bambini in un villaggio turistico al mare in Italia è sicuramente il lavoro ideale per me!

Espresso ragazzi 2 – Lezione 8 – Alloggi e servizi

2 VOCABOLARIO

a. 1 prima colazione; 2 mezza pensione / pensione completa; 3 internet/Wi-Fi; 4 animali di piccola taglia ammessi; 5 servizio di navetta; 6 reception 24h/24h; 7 cassaforte; 8 piscina; 9 servizio in camera; 10 lavanderia; 11 deposito bagagli; 12 aria condizionata

parola	traduzione
1. giardino	Garten
2. area benessere (sauna/massaggi)	Wellnessbereich (Sauna/Massagen)
3. noleggio biciclette	Fahrradverleih
4. cucina condivisa	Gemeinschaftsküche

b. Soluzione possibile:

pensione: prima colazione; mezza pensione / pensione completa; internet/Wi-Fi; cassaforte; piscina; deposito bagagli; aria condizionata; giardino; noleggio biciclette

ostello: internet/Wi-Fi; cassaforte; lavanderia; deposito bagagli; aria condizionata; cucina condivisa

campeggio: internet/Wi-Fi; animali di piccola taglia ammessi; piscina

albergo a 4 stelle: prima colazione; mezza pensione / pensione completa; internet/Wi-Fi; servizio di navetta; reception 24h/24h; cassaforte; piscina; servizio in camera; lavanderia; deposito bagagli; aria condizionata; giardino; noleggio biciclette

3 LEGGERE

a. 1 Elisa; 2 Mayer; 3 elisa.mayer@office.at; 4 +436768909090; 5 1° agosto; 6 5 agosto; 7 1; 8 tripla; 9 3; 10 no; 11 vista; 12 mezza; 13 noleggio; 14 pagamento anticipato

b. Pensione *Giannini*

5 ASCOLTARE

Track 04 – Trascrizione:

Signora Giannini: Oh, buonasera, ragazzi, ben arrivati!

Elisa: Buonasera a Lei, signora! Abbiamo (1) prenotato online una camera tripla con vista mare per (2) quattro notti.

Signora Giannini: Ah, sì, la tripla con la (3) mezza pensione, vero?

Elisa: Esatto! A che ora sono la colazione e la cena?

Signora Giannini: La colazione è dalle (4) 7:30 alle 9:30 e la cena dalle 19:30 alle (5) 21:30. La camera è la 21, al (6) secondo piano, ecco la chiave. Non c'è l'ascensore, ma voi siete giovani e forti, no?

Elisa: Ma sì, certo, signora! Non c'è problema, siamo sportivi!

Signora Giannini: Ah, bene! E allora domani andrete alla spiaggia per nuotare o giocare a pallavolo, immagino...

Elisa: Naturalmente! L'accesso alla spiaggia è (7) gratuito, vero?

Signora Giannini: Sì, e ci sono i lettini e gli ombrelloni (8) compresi nel prezzo.

Elisa: E per il (9) pagamento del soggiorno... è possibile pagare con il (10) bancomat?

Signora Giannini: Certamente, alla partenza. Ma adesso portate le valigie in camera e poi venite a cena: ci sono gli gnocchi fatti in casa!

Elisa: Hmmmmmm... che bontà!

Espresso ragazzi 3 – Lezione 1 – Simulimpresa

1 VOCABOLARIO

1 l'orologio; 2 gli occhiali; 3 il telefono; 4 il diagramma / il grafico; 5 il foglio; 6 il blocco per gli appunti; 7 la matita; 8 la calcolatrice; 9 il cellulare; 10 la scrivania; 11 il tablet; 12 il mouse; 13 il portatile; 14 lo schermo; 15 la tastiera; 16 il computer

3 LEGGERE

1 l'assortimento; 2 confezione; 3 i reparti; 4 il prodotto; 5 la contabilità; 6 il marketing; 7 il reparto "Acquisti"; 8 la ditta madrina

4 ESERCIZIO

1 Spettabile; 2 ampliare; 3 sito; 4 merce; 5 gamma; 6 azienda; 7 condizioni; 8 catalogo; 9 listino prezzi; 10 campione; 11 distinti

6 LEGGERE

vero: 1; falso: 2, 3, 4

7 PARLARE

a.

Azienda-Cliente (C): Volevo sapere se è possibile...; La ringrazio per la Sua offerta.; È possibile avere uno sconto di quantità con un ordine di... casse/vasetti?

Azienda-Venditrice (V): Grazie per il Suo interesse.; AmoreOliva Srl, buongiorno, come posso aiutarLa?

Azienda-Cliente (C) e Azienda-Venditrice (V): La sede della nostra azienda si trova in...; Potrebbe inviare la mail all'indirizzo...?; Può fare lo spelling dell'indirizzo mail, per cortesia?; Posso parlare con...

Espresso ragazzi 3 – Lezione 2 – Problemi di consegna

2 ASCOLTARE

vero: 1, 2, 4; falso: 3

3 LEGGERE

1 i prodotti d'uso quotidiano; 2 i magazzini; 3 le spedizioni all'estero; 4 gli scaffali; 5 la navigazione marittima; 6 il traffico su rotaia; 7 l'aumento improvviso della domanda; 8 le frontiere; 9 la stiva; 10 transitano; 11 il viaggio su gomma; 12 la produzione agroalimentare; 13 le rotte

4 ESERCIZIO

1 campioni; 2 ordine; 3 modifiche; 4 ordinare; 5 promozionale; 6 spese di spedizione; 7 listino prezzi; 8 importo; 9 bonifico; 10 consegna; 11 confermare; 12 merce

7 ESERCIZIO

Soluzione possibile:

la misura: diversa, differente, sbagliata

l'imballaggio: rovinato, rotto

la consegna: in ritardo, all'indirizzo errato, sbagliata

la qualità: difettosa, scadente, diversa, differente, deteriorata, sbagliata

il materiale: rovinato, difettoso, scadente, diverso, differente, rotto, guasto, deteriorato, sbagliato

il colore: diverso, differente, sbagliato

la merce: rovinata, difettosa, in ritardo, scadente, diversa, differente, rotta, guasta, deteriorata, sbagliata

8 LEGGERE

Soluzione possibile:

1 Bottiglie troppo piccole.

2 Lo sconto è sbagliato.

3 Colore e gusto diversi.

Espresso ragazzi 3 – Lezione 3 – Presentare una ditta

1 ESERCIZIO

a.

1. AMMINISTRAZIONE: Io mi occupo della gestione di tutta l'azienda...
2. CONTABILITÀ: Il mio lavoro è tenere i conti, occuparmi delle fatture e delle spese...
3. UFFICIO DEL PERSONALE: Io sono addetto alla selezione, all'assunzione e al licenziamento dei collaboratori.
4. REPARTO MARKETING: Io mi dedico alla promozione e alla pubblicità dei prodotti.
5. REPARTO VENDITE: Il mio è il settore commerciale: sono addetta alla merce da vendere.
6. REPARTO ACQUISTI: Io compro tutto quello che serve all'azienda...
7. PRODUZIONE: Io e i miei colleghi trasformiamo le materie prime nei prodotti finiti.
8. MAGAZZINO: Io metto la merce sugli scaffali e preparo le confezioni per le consegne.
9. UFFICIO CONTROLLO DI QUALITÀ: Io sono responsabile della qualità dei nostri prodotti.
10. UFFICIO RICERCA & SVILUPPO: Lavoro nel settore tecnico, mi piace sviluppare nuovi prodotti.

2 LEGGERE

a. società di persone, società di capitali, S.n.c. (società a nome collettivo), S.r.l. (società a responsabilità limitata), S.p.a (società per azioni)

b. vero: 1, 3, 4; falso: 2

3 ASCOLTARE

1 la famiglia Olivieri; 2 Oliviero Olivieri; 3 Cisano, sulle rive del lago di Garda; 4 1921; 5 134 dipendenti; 5 l'olio di oliva, le salse d'olive, gli oli aromatizzati, i cosmetici (saponi e creme); 7 il 46%; 8 vendita diretta e online

4 LEGGERE

b. 1 aumento; 2 punta su; 3 vendite all'estero; 4 in ambito; 5 commercializzazione online; 6 vendita diretta; 7 innovare; 8 ha fondato la nostra azienda

5 ESERCIZIO

salutare e presentarsi: 1, 2

introduzione: 3, 4, 5, 6

parte principale: 7, 8, 9, 10

riassunto: 11

chiusura: 12

Espresso ragazzi 3 – Lezione 4 – Shopping online

2 VOCABOLARIO

cercare, aprire, cliccare, approfittare, completare, ricevere

3 LEGGERE

a.

1 Conosciamo nuovi amici, giochiamo, ci informiamo, lavoriamo o studiamo da casa, comunichiamo sui social, compriamo prodotti e servizi.

2 Tutto risulta più semplice e veloce.

3 Per le spese di spedizione troppo alte o i tempi di spedizione troppo lunghi.

b. 1 in rete; 2 quotidiano; 3 l'incremento; 4 il negozio fisico; 5 si stima che; 6 il boom; 7 la metà; 8 gli acquirenti; 9 la maggioranza; 10 i sondaggi

Espresso ragazzi 3 – Lezione 5 – Pubblicità e marketing

2 ASCOLTARE

vero: 2, 3, 4; falso: 1

4 VOCABOLARIO

1 testimonial; 2 lancio; 3 immedesimazione; 4 target; 5 marca; 6 slogan; 7 campagna pubblicitaria; 8 logo; 9 marketing

6 LEGGERE

- 1 A presentare in modo riconoscibile il marchio, i prodotti e l'attività della ditta.
- 2 La forte concorrenza obbliga a creare siti efficaci per raggiungere un numero maggiore di clienti.
- 3 I social media e le piattaforme di condivisione di video e fotografie, i blog e i post degli influencer.

Espresso ragazzi 3 – Lezione 6 – Il mondo del lavoro cambia

2 LEGGERE

- a.**
- 1 è necessario controllare eventuali differenze a livello contrattuale.
 - 2 alla connessione al server d'azienda e a strumenti tecnologici come computer, tablet, cuffie e telefonino.

- b.**
- Soluzione possibile:**
1. la routine: *non si deve andare in ufficio e si resta a casa*
 2. la sveglia: *ci si sveglia un po' più tardi*
 3. i vestiti: *non ci si deve vestire sempre in modo formale*
 4. la pausa pranzo: *si è comodamente a casa propria*
 5. le spese di trasporto: *sono diminuite o annullate*
 6. il tempo di trasferimento da casa al lavoro: *è diminuito o annullato*
 7. gli orari di lavoro: *sono più flessibili*
 8. l'equilibrio tra vita privata e professionale: *è/viene favorito*
 9. l'umore: *ci sono effetti positivi*
 10. la produttività: *ci sono effetti positivi*
 11. i costi aziendali: *si riducono*
 12. la comunicazione e la produttività: *ci sono possibili svantaggi*
 13. l'interazione e i contatti sociali: *si riducono al minimo*
 14. la gestione lavoro-famiglia: *è anche rilevante*
 15. lo stress, la demotivazione: *possono essere le conseguenze di un lavoro da remoto gestito male dalle aziende*

- c.**
- A Nuove forme di lavoro a distanza
B Vantaggi e svantaggi del telelavoro

3 GIOCO DI RUOLO

- a.**
- Soluzione possibile:**
- A: *non si può concentrare bene; deve coordinare la gestione di telelavoro e figli; è stressata; deve occuparsi anche dei bambini; deve cucinare nella pausa pranzo ecc.*
- B: *sembra contenta; è attrezzata bene; non spende tempo e soldi per il trasporto; è isolata; mancano i contatti sociali; può fare jogging nella pausa pranzo ecc.*

6 ESERCIZIO

- a.**
- vero: 1, 3, 6, 8, 10, 11; falso: 2, 4, 5, 7, 9, 12

Espresso ragazzi 3 – Lezione 7 – Visitare una ditta in Italia

1 PARLARE

Soluzione possibile:

VIAGGIO: cercare offerte per gruppi; controllare gli orari; comprare i biglietti del treno; prenotare i posti a sedere ecc.

DITTA: cercare il sito; cercare l'indirizzo con il navigatore; cercare un contatto telefonico ecc.

ALLOGGIO: cercare un albergo; confrontare i prezzi e i servizi degli alberghi; prenotare l'albergo; assegnare le camere ecc.

DOCUMENTI: portare il passaporto o la carta d'identità / il certificato di vaccinazione / il certificato di guarigione / il tampone negativo (Green Pass) / la Tessera Sanitaria ecc.

ALTRO: scegliere l'abbigliamento adeguato; preparare le valigie; scaricare un dizionario online e altre app utili; preparare materiali e interviste per la visita ecc.

2 ESERCIZIO

1 ringrazio; 2 stagisti; 3 sede; 4 confermo; 5 puntuali; 6 collaboratori; 7 compiti; 8 reparti; 9 mensa aziendale; 10 invio

3 LEGGERE

A

4 ESERCIZIO

CONTENUTO: alle 13:15; Tarvisio; cinque ore; ci vogliono al massimo 2 ore a piedi e che è piuttosto complesso

FORMULAZIONI: io, mio marito e mio nipote Osvaldo, che è un ragazzo in gamba, ma un po' timido; Non intendiamo affatto offrirVi il pranzo nella ns. mensa aziendale: la crisi non ce lo permette...; Le indicazioni per la *Scarpebelle Srl* non Vi guideranno fino a noi, perché non sono affidabili.; buona fortuna e ci vediamo – forse – a Tarvisio

6 ESERCIZIO

a.

1 disponibile; 2 all'avanguardia; 3 il capannone; 4 esaurientemente; 5 esteri; 6 le componenti

7 ESERCIZIO

vero: 1, 4, 6, 8, 10, 11; falso: 2, 3, 5, 7, 9, 12

→ 5 è falso: al bar italiano si prende il caffè o l'aperitivo di giorno in Italia, mentre il "bar" germanofono è il locale serale italiano, dove prendere il cocktail.

→ 12 è in parte vero e in parte falso: anche in Italia non è normale chiedere direttamente quanto si guadagna, ma in generale c'è meno questo tabù (per esempio tra amici se ne parla); in particolare nel contesto di uno stage è però normale confrontarsi e chiedersi informazioni tra ragazzi.

Espresso ragazzi 3 – Lezione 8 – Partecipare a una fiera

2 SCRIVERE

Soluzione possibile:

VANTAGGI PER I CLIENTI: possono vedere e provare i prodotti direttamente; possono vedere tanti prodotti diversi dello stesso tipo in un posto unico; ci possono essere degli sconti; ci sono attività, laboratori, show; le aziende offrono campioni gratuiti; si possono vedere le nuovissime uscite; è possibile parlare direttamente con i rappresentanti di una ditta ecc.

VANTAGGI PER LE DITTE: possono presentare la loro gamma di prodotti al pubblico; possono stabilire contatti e rapporti con i clienti; possono conoscere la concorrenza e i prodotti della concorrenza; vedono come i clienti accolgono i prodotti; possono informare i clienti direttamente; possono mostrare come funziona un prodotto; possono vendere prodotti e ricevere ordini; possono fare conoscenze e farsi conoscere ecc.

3 LEGGERE

1 quartiere fieristico; 2 ingresso; 3 gratuito; 4 riservato agli operatori del settore; 5 inaugurazione ufficiale; 6 area espositiva; 7 padiglioni coperti; 8 piazzali espositivi esterni; 9 magazzini; 10 espositori; 11 fiera specializzata; 12 mostra-laboratorio

4 LEGGERE e PARLARE

A: Il modulo per la registrazione online viene mandato agli organizzatori della fiera per prenotare uno stand.

B: La mail di prenotazione di camere e sala riunioni viene inviata all'albergo con tutti i dettagli del soggiorno e delle esigenze specifiche.

6 PROGETTO

b.

Soluzione possibile:

STAND ALLA FIERA: usare i colori tipici del marchio; presentare il logo in modo visibile; creare un'atmosfera accogliente; scegliere una musica adatta al prodotto e motivante; mettere a disposizione campioni e piccoli regali per i clienti ecc.